

# Partie 1.

## Quelques apports théoriques

# I/ UNE HISTOIRE (FRAGMENTAIRE) DE LA BANDE DESSINÉE.

## A. LA BD AVANT LA BD?

**En lien avec le programme 6°**

Français: Thème > récit de création; création poétique.

Cosmogonies: Les textes fondateurs: des récits pour expliquer la création du monde, avec un accent possiblement mis sur l'étude des textes extraits de la Bible.

Histoire : Thème > récits fondateurs, croyances et citoyenneté dans la Méditerranée antique au premier millénaire avant J.-C.

Comprendre l'écriture de la Bible.

## I/ Une histoire (fragmentaire) de la bande dessinée.

### A. La BD avant la BD?

Si la BD est officiellement née avec Rodolphe Töpffer au XIX<sup>ème</sup> siècle, nous pouvons remonter jusque vers l'an 400 de notre ère pour trouver **les prémices de la structure de la bande dessinée!**

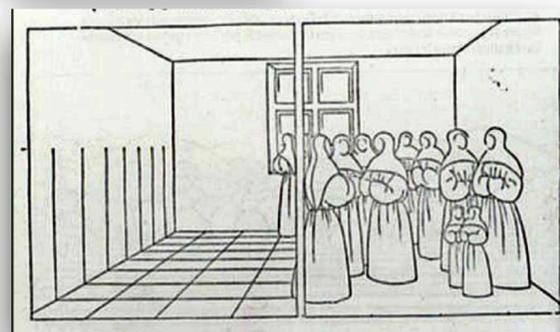


Observe les images tirées de livres anciens, puis lis les légendes qui les accompagnent.  
Tu peux consulter l'exposition virtuelle sur le BNF, grâce au lien suivant:  
<http://expositions.bnf.fr/bdavbd/expo/index.htm>



**IMAGE A**  
Episodes de la Genèse (de l'arche de Noé au sacrifice d'Abraham) en 12 cases, carrées, régulières.

**Psautier de Canterbury**  
La page de 12 cases  
Manuscrit, 480 x 325 mm  
Catalogne, XIV<sup>e</sup> siècle



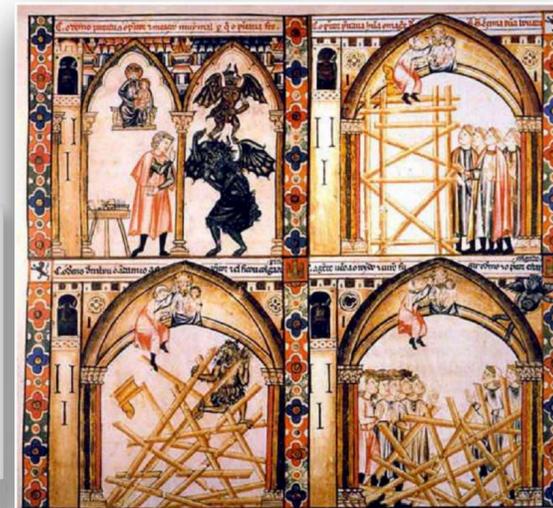
**IMAGE B**  
Exemple de **Figures exemplaires.**  
Jean Pellerin, dit Viator.  
1505, Toulouse.  
Cases morcelées où le champ de l'image est découpé en deux cases séparés par un espace blanc.



**IMAGE C**  
Livre du trésor de Venerie,  
manuscrit XIV<sup>e</sup> siècle France  
Au sein d'une image, la portée musicale s'échappe directement de l'embouchure de la trompe (note carré, blanche et noir)



**IMAGE D**  
**Bible de Quedlinburg Itala**  
V<sup>e</sup> siècle, Rome  
Dans cette bible en images, très détériorée, en raison de son Antiquité remarquable, (début du Ve siècle), l'artiste raconte la rencontre de Saul et de Samuel en une séquence au rythme très serré. Pour accentuer l'effet cinématique du compartimentages, le peintre a tracé une ligne de ciel rosée, toujours placée à la même hauteur.



**IMAGE E**  
**Bible en français,**  
**Cantigas de Santa Maria**  
vers 1260, Espagne.  
Découpage rapide du temps et action en temps réel :  
l'effondrement d'un échafaudage.



**IMAGE F**  
De machinis bellicis de Mariano Taccola  
Manuscrit, 1459, Venise.  
Le vent souffle: le pictogramme qui représente le souffle est ici un faisceau de lignes inégales, mais continues.



**IMAGE G**  
Le triomphe de la mort  
fin du XV<sup>e</sup> siècle,  
Du bec du corbeau de la Mort sort sans phylactère,  
un cri « cras cras ».  
Onomatopée



<http://expositions.bnf.fr/bdavbd/expo/index.htm>



# B. UNE HISTOIRE DE LA BANDE DESSINÉE

QUI A INVENTÉ  
LA BANDE DESSINÉE



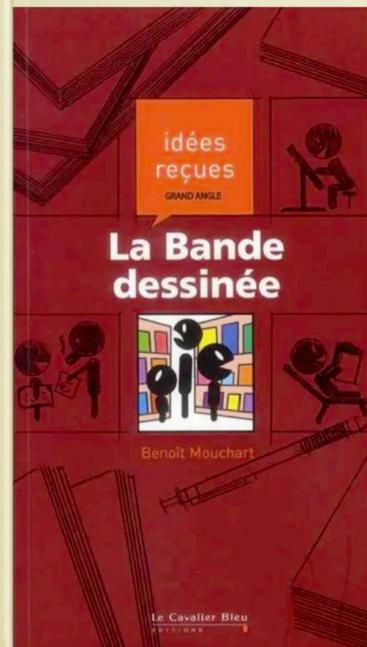
Chloé, Gans

SCÉNARIO : VANESSA DUFOUR

DESSIN : JACQUES AZAM



Selon Scott MC Cloud, la bande dessinée est une forme d'expression constituée « d'images picturales et autres, volontairement juxtaposées en séquences, destinées à transmettre des informations et /ou à provoquer une réaction esthétique chez le lecteur. »



## Que désigne le terme **BANDE DESSINÉE**?

- > Terme **bande dessinée** apparaît en France dans les années 1950
- > **Strips** (c'est-à-dire *bandes*) publiées dans les quotidiens à partir des années 1930.
- > **Comics** dans les pays anglo-saxons. Littéralement « drôleries »
- > **Manga** au Japon, manga signifiant « esquisse au gré de la fantaisie ».
- > **Historiettas** en espagnol.
- > **Fumetti** en italien, qui signifie « bulle ».

« Quand je cherche à me détendre, je lis un essai de Engels, quand je veux quelque chose de plus sérieux, je lis Corto Maltese. »

Umberto Eco dans *Libération* le 27 août 1995.

« Une bande dessinée est un média adulte, quand elle peut exprimer les idées les plus personnelles de son créateur. »

Scott McCloud, *L'Art invisible*, chez Vertige graphique, 1999.

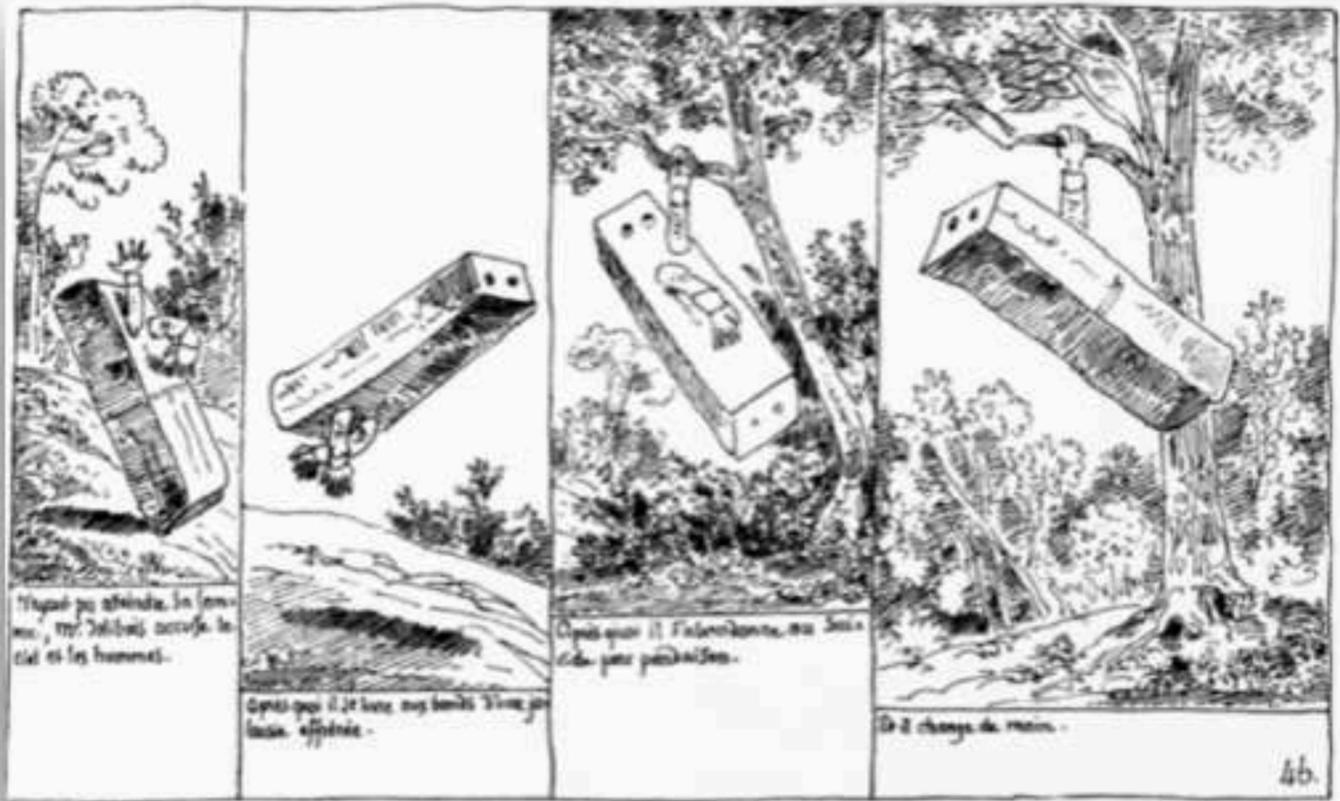
« Les bandes dessinées qui m'intéressent sont celles qui ressemblent le moins possible au cinéma, parce qu'elles ne pourraient pas y être transposées. »

Federico Fellini,  
*Pour un 9ème art*. Chez 10/18, 1971.

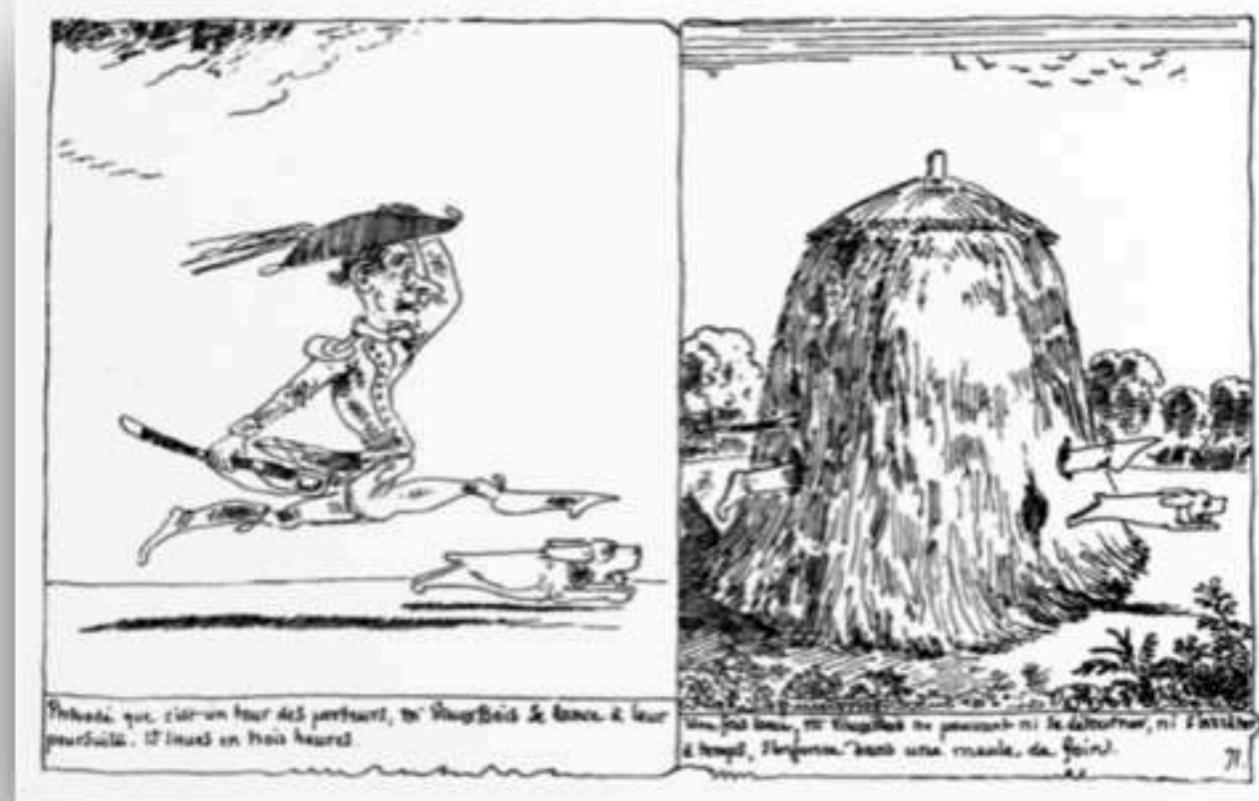
# 1827: l'inventeur de la BD moderne: Rodolphe TÔPFFER

En 1831, Töpffer définit la bande dessinée :

« Ce petit livre se compose d'une série de dessins au trait. Chacun de ces dessins est accompagné d'une ou deux lignes de texte. Les dessins, sans ce texte n'aurait qu'une signification obscure ; le texte, sans les dessins, ne signifierait rien. ».



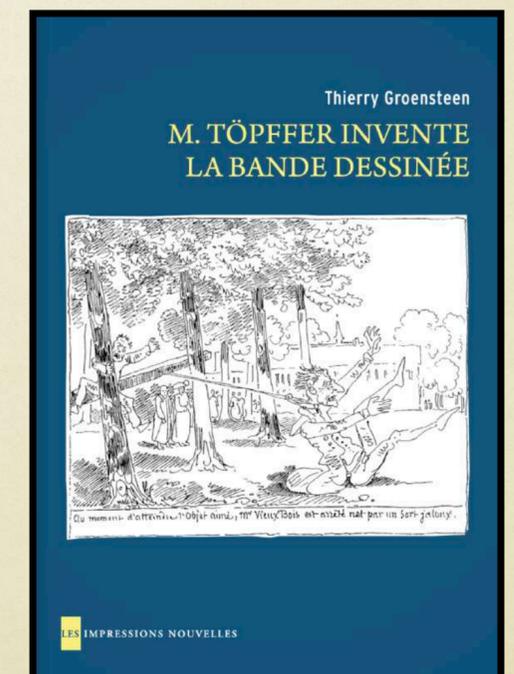
Les Aventures de M. Pencil (artiste imbu de son talent)



M. Vieuxbois, caricature de l'amoureux romantique

T

M. Jabot, bouffon sot et vaniteux.



# 1889: CHRISTOPHE, un précurseur.

En France, 1889 hebdomadaire pour la jeunesse, *Le Petit Français illustré* l'auteur Christophe créé la célèbre famille Fenouillard, Le sapeur Camember et le savant Cosinus. Christophe a marqué l'histoire de la bande dessinée car il est le premier à introduire dans ses dessins, les gros plans et les plongées qui aujourd'hui sont monnaie courante.

## Le gouvernement change de main.



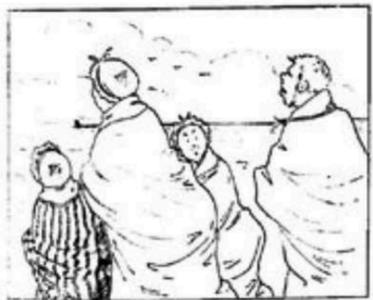
Madame Fenouillard n'est pas pleinement satisfaite. Elle le sollicite hâtivement en invectivant cet excellent Fenouillard. Fais, elle se déclare en insurrection contre son seigneur et maître et se charge de diriger dorénavant les mouvements tout-puissants de la famille.



Madame Fenouillard saisit aussitôt les rôles du gouvernement et, emble, digue, solennelle, prend la tête, suivie de ses deux demoiselles. Tel un consul romain suivi de ses lieutenants. Monsieur voudrait bien aller changer de vêtements; mais il n'ose en demander l'autorisation au consul!



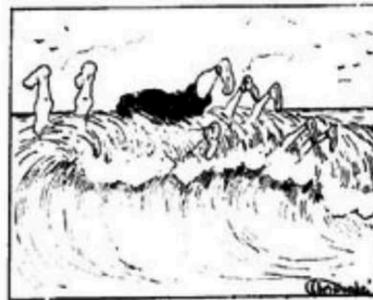
A l'aspect de la mer, madame s'enthousiasme, ces demoiselles aussi. « Que c'est beau! dit-elle, l'immensité, c'est le commencement de l'infini! » M. Fenouillard ose émettre timidement l'opinion que la mer est une grande nappe d'eau; madame lui lance un regard courroucé. M. Fenouillard retire aussitôt son opinion.



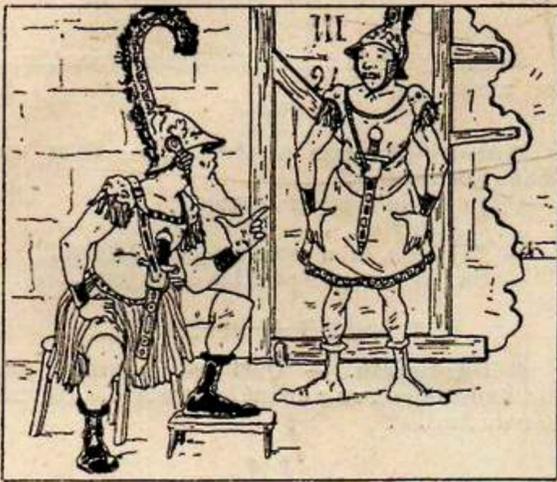
Tout le monde à l'eau, commande madame Fenouillard. Les uns qui n'admettent pas de réplique. Monsieur obéit, tout en regardant à part lui, que, venant récemment de prendre un bain, il ne discuterait volontiers d'en prendre un second.



M. Fenouillard, homme prudent, trouvant que sa famille s'aventure trop loin, pousse l'audace jusqu'à en faire l'observation. Cette velléité d'indépendance lui attire un second regard courroucé de son épouse et l'injonction d'avoir à rejoindre son monde immédiatement sous peine d'être qualifié de poltron.



M. Fenouillard, qui a été caporal dans la garde nationale, ne connaît que la discipline. Au moment où il s'apprête à obéir, une vague irrespectueuse le roule avec toute sa famille, et il disparaît dans l'onde amère en articulant ces mots: « Honneur au courage malheureux! »



Une troupe de passage donne une représentation au théâtre. On a demandé les deux plus beaux hommes du régiment pour figurer deux soldats grecs. C'est naturellement Camember et son ami Cancrelat qui ont été désignés. Camember explique à Cancrelat qu'ils doivent cet honneur à leurs qualités « fusiques et entre insectes » (physiques et intrinsèques).



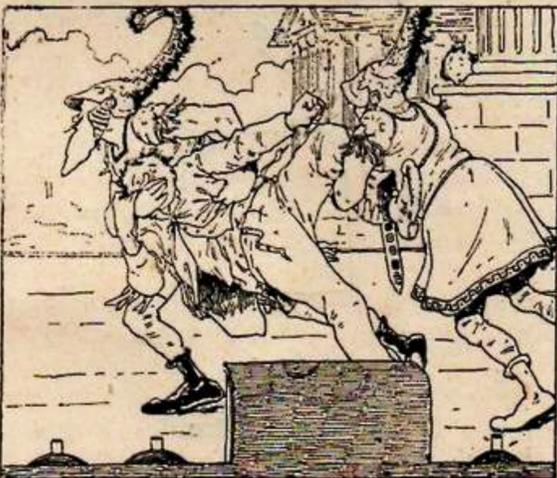
— Mes amis, dit le régisseur, nous représentons une pièce nouvelle : *L'héritage du cousin Agathias*... Quand on criera : « Voilà les Thébains ! » vous faites irruption sur la scène, vous saisissez un individu qui s'y dissimule, et malgré ses cris, vous le rapportez ici.  
— Compris ! dit Camember.



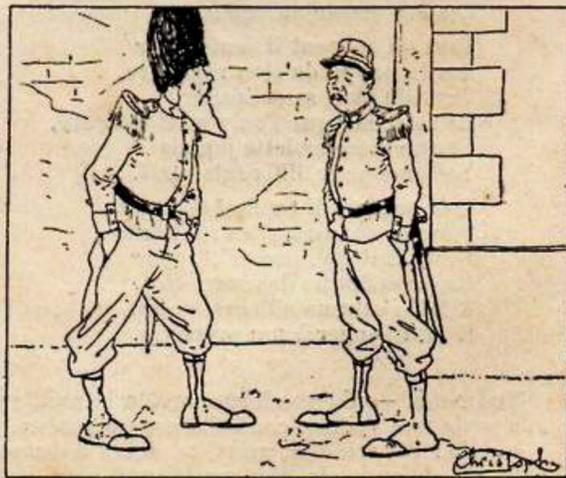
— Le signal est donné !... Allons ! Cancrelat, dit Camember, faisons « éruption » !... Ousqu'il est ce particulier qui s'appelle Six Mules, comme il dit, l'autre !... Mais oussqu'il est donc ?... Est-ce que tu le vois, toi, Cancrelat ?...



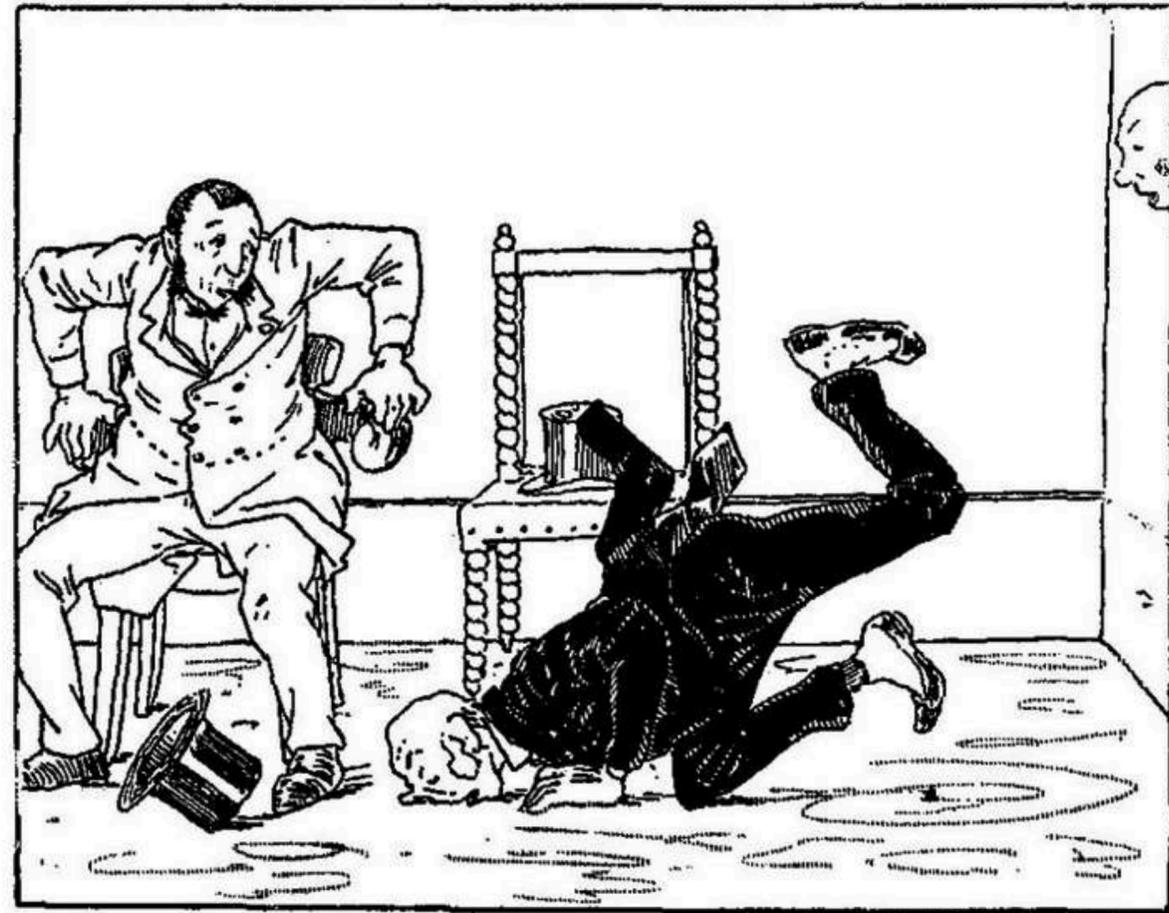
— Mon ancien, dit tout à coup Cancrelat, ça ne serait-il pas-t-y le nommé « Six Mules » ce sale pékin qui se cache dans ce petit trou et qui nous regarde avec son œil de melon comme si qu'on lui aurait vendu des pois qui ne veulent pas cuire ?  
— J'obtempère ! riposte le sapeur.



— Oh ! hisse ! là ! fais pas attention s'il beugle, Cancrelat. Malgré ses z'hurléments qu'il a dit, l'autre pékin... du nerf ! Cancrelat. Oh ! hisse ! là !... Cancrelat ! de l'éruption... et vivement.



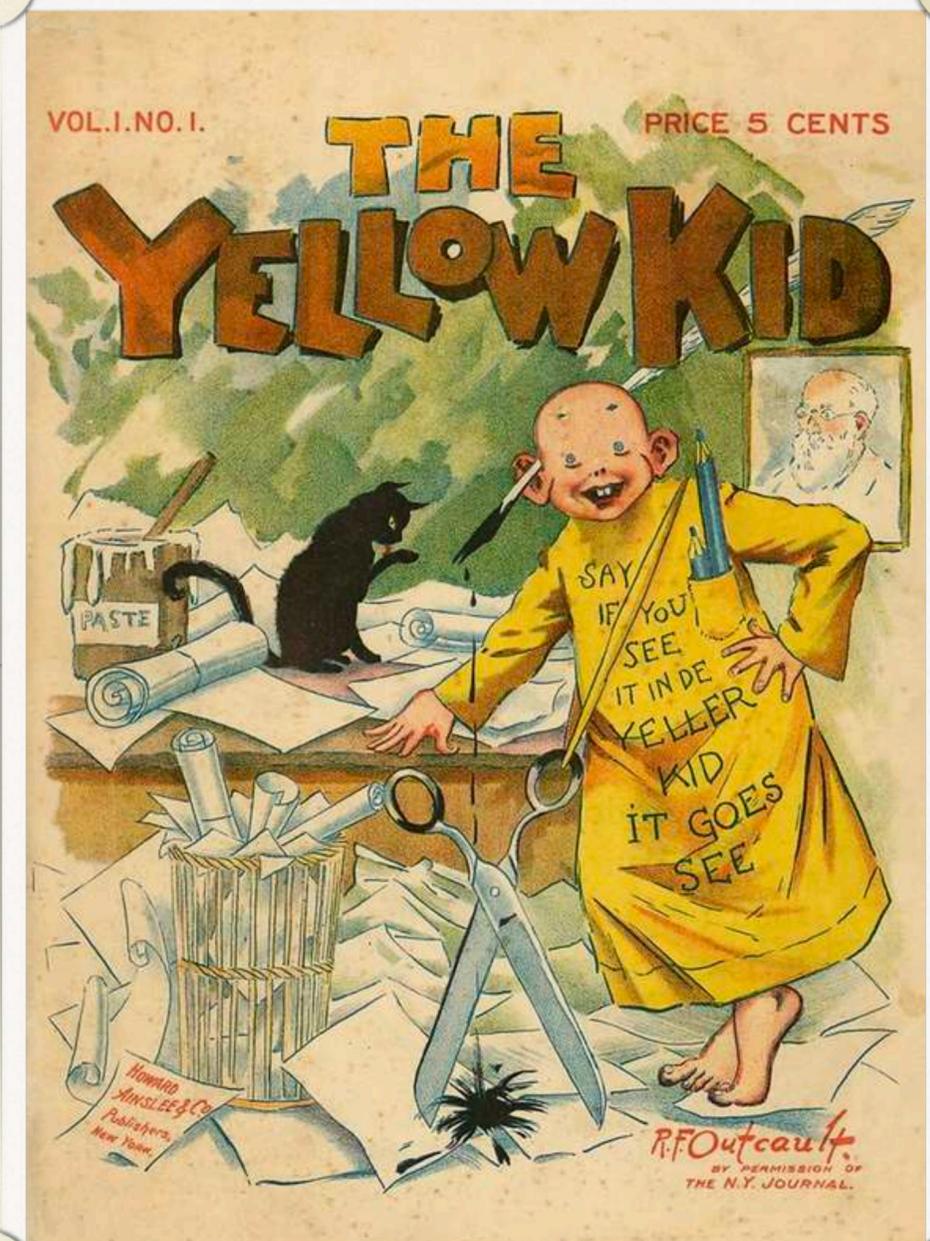
— Est-ce que tu y comprends quelque chose, Cancrelat ?... Non seulement ils ne nous ont pas payé ce qu'ils nous avaient promis, mais ils nous ont traités comme les derniers des derniers... Si on n'y repince à être acteur !...



Il ne faudrait pas croire, d'après la figure ci-dessus, que Cosinus, subitement atteint de folie, s'est cru transformé en chercheur de truffes et prend le cabinet du ministre pour une forêt périgourdine... Non ! il a simplement, dans son émotion, fait un faux pas.

## 1896: *The Yellow Kid*, naissance d'un héros.

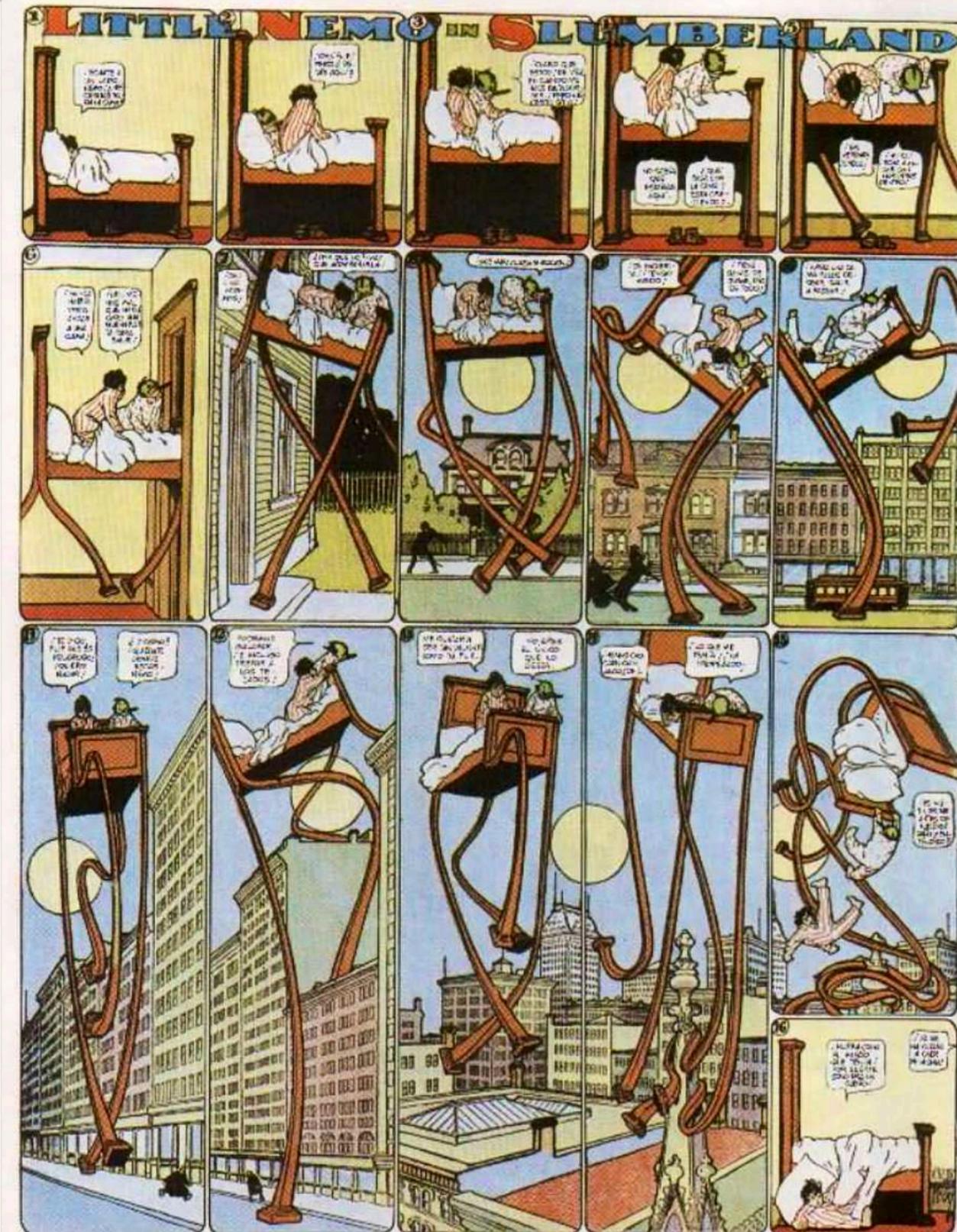
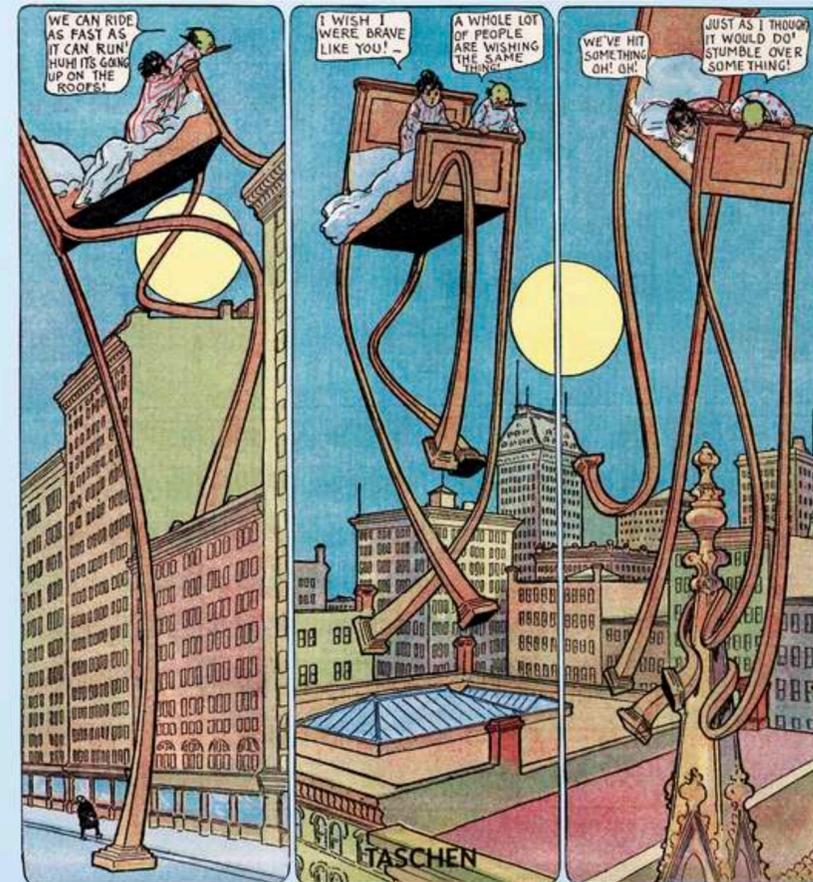
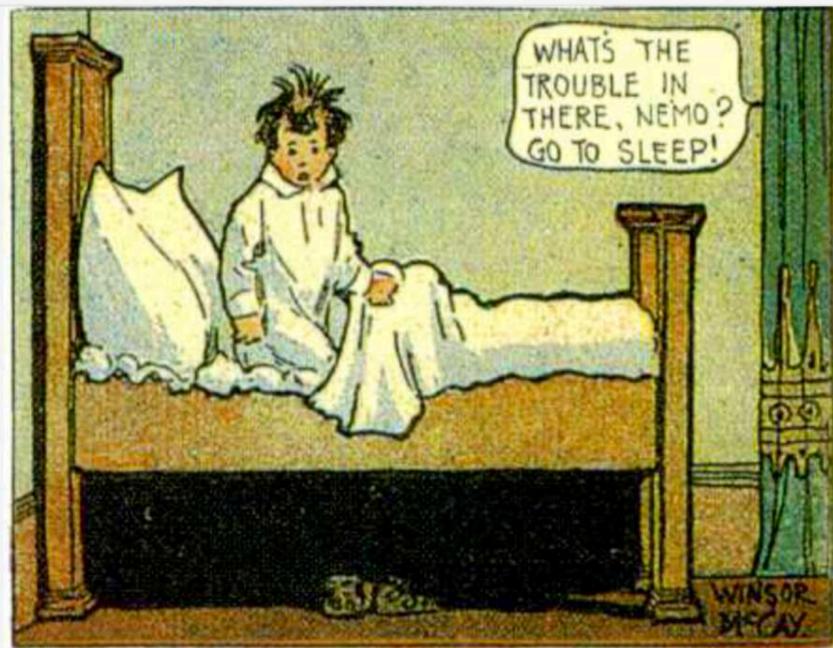
Aux États-Unis, la bande dessinée apparaît en 1896. *The Yellow Kid* de Richard F. Outcault est la première série publiée. Le personnage de Yellow Kid revient chaque semaine. Le principe du héros est né.



# 1905: Windsor McCAY, *Little Nemo*

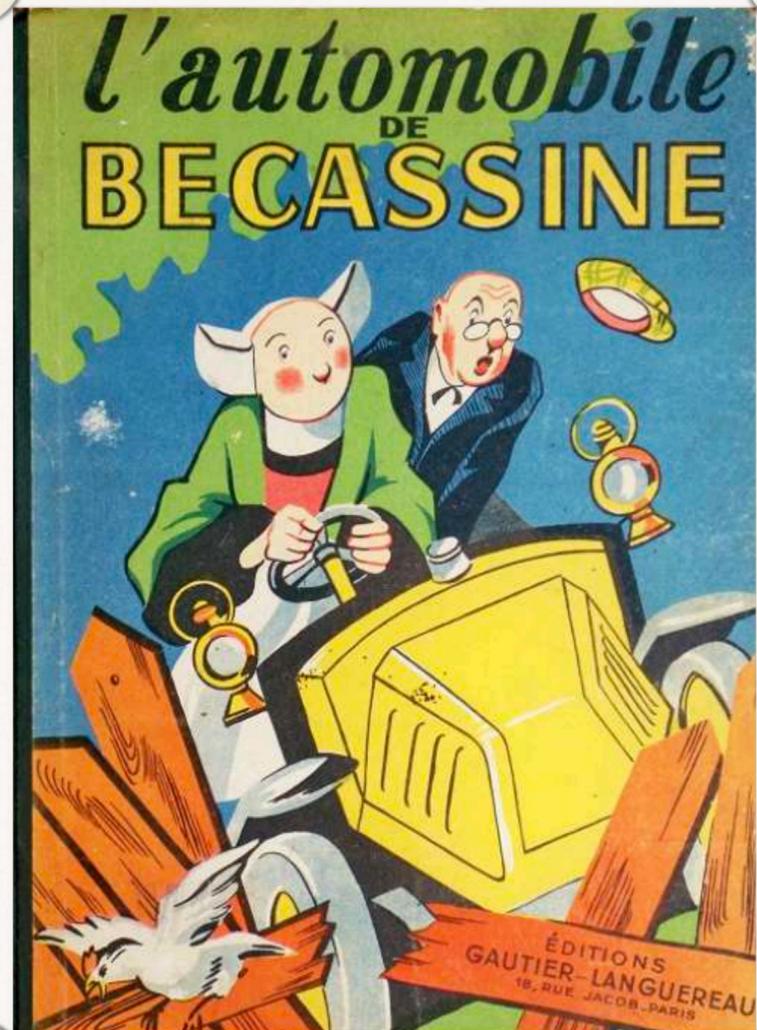
Windsor McCay fait apparaître Little Nemo dans le New York Herald

Il devient célèbre pour sa série Little Nemo in Slumberland.



# Début XX<sup>o</sup>: une héroïne, BÉCASSINE

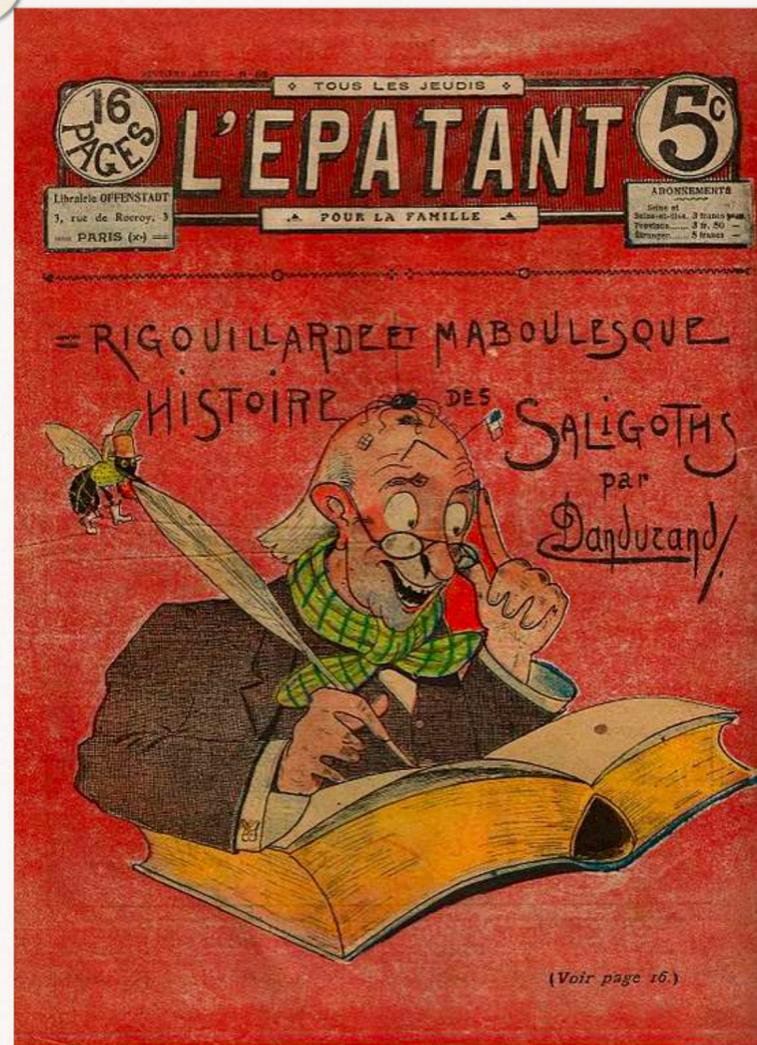
Bécassine est un personnage de bande dessinée jeunesse français créé par la scénariste Jacqueline Rivière et le dessinateur Émile-Joseph-Porphyre Pinchon, qui apparaît pour la première fois dans le premier numéro de l'hebdomadaire pour jeunes filles *La Semaine de Suzette* le 2 février 1905.



## Un record de longévité: *Les Pieds Nickelés*.

*Les Pieds nickelés* est une série de bande dessinée créée par Louis Forton, publiée pour la première fois le 4 juin 1908 dans la revue *L'Épatant*, éditée par les éditions Offenstadt, fondées par les frères du même nom.

La série, reprise plusieurs fois, détient le record de longévité pour une bande dessinée française : 107 ans (de 1908 à 2015).



Une du 22 juillet 1909 par Dendurand.

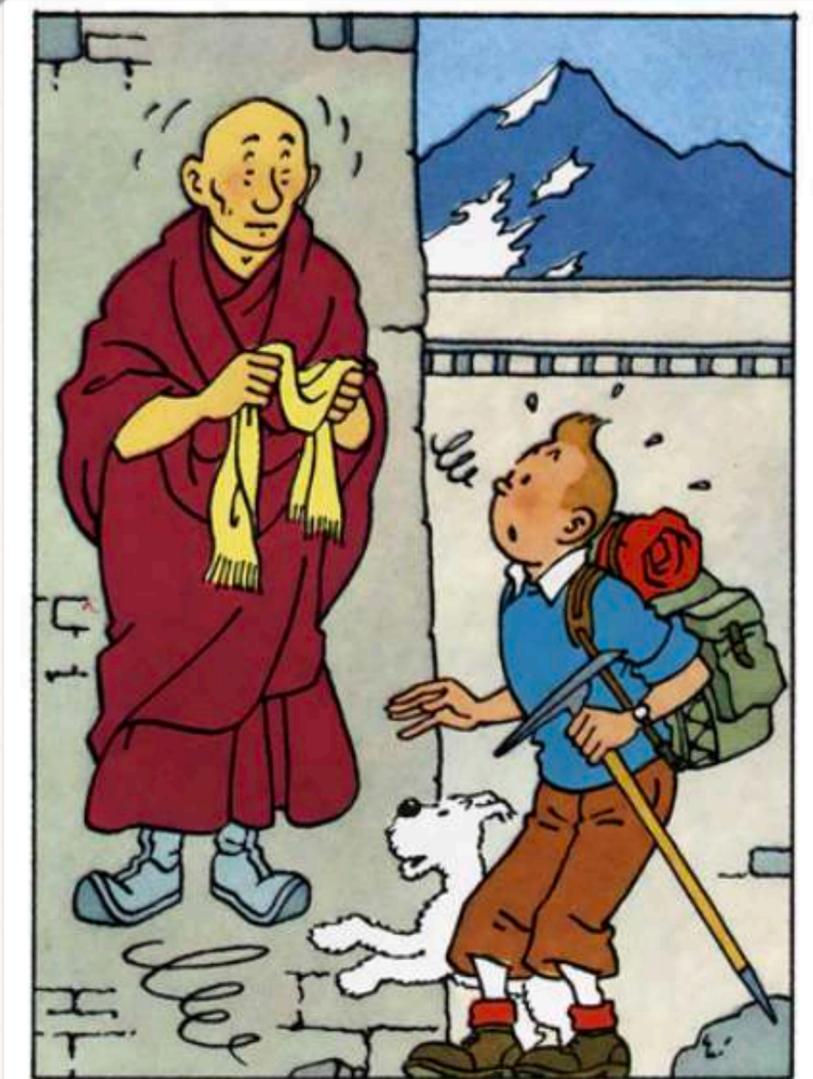
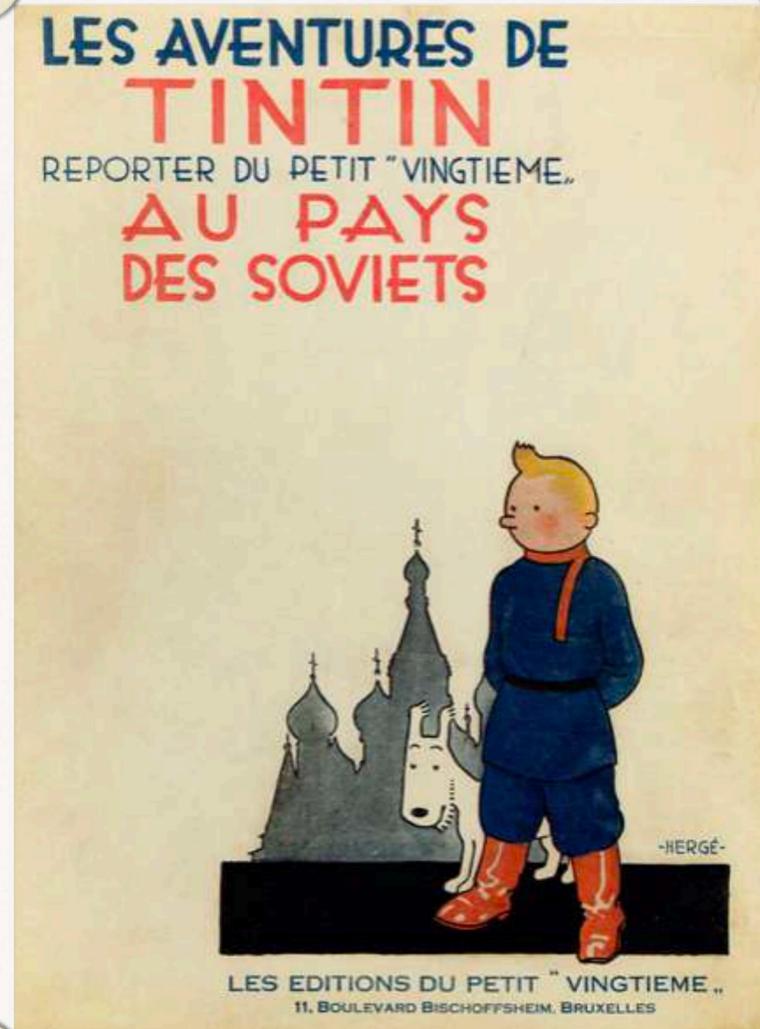


# 1929: l'indétrônable *TINTIN* d'Hergé.

En janvier 1929, c'est la naissance de Tintin par Hergé.

Ces premières aventures paraissent dans *Le Petit Vingtième*: Tintin y est reporter pour ce journal.

L'association du texte et du dessin sur une même surface est définitivement adoptée.



# 1938: l'école franco-belge. JOURNAL DE SPIROU

Journal de Spirou, créé par l'imprimeur belge Jean DUPUIS.

Personnage du groom est dessiné par le français Rob-Vel.

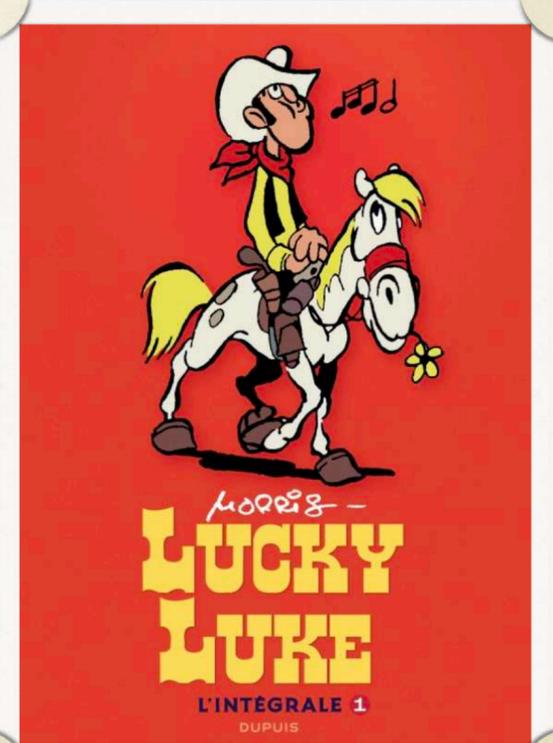
Quelques années plus tard: JIJÉ lui adjoint un compère: Fantasio.

Dans le journal de SPIROU, naissent plusieurs héros encore connus aujourd'hui:

**Morris: Lucky Luke / Peyo > Les Stroumphs / Franquin > Gaston Lagaffe et Marsupilami.**



A Jeudi prochain les amis! SPIROU

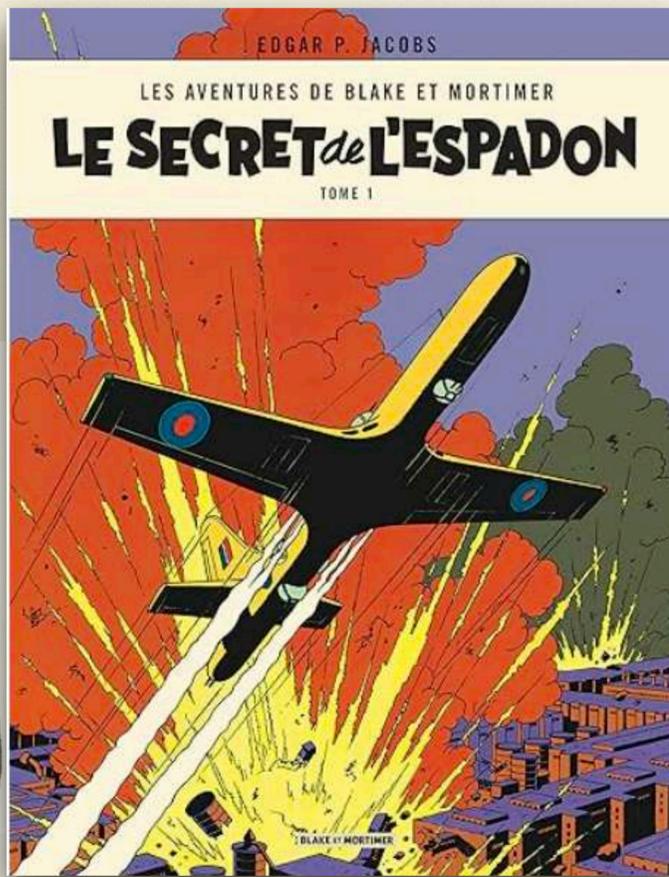


## 1946: nouvel hebdomadaire pour la jeunesse > *Journal Tintin*

Un autre éditeur belge Raymond Leblanc lance à son tour en hebdomadaire pour la jeunesse. Il s'agit du journal Tintin. Alors que l'hebdomadaire Spirou se veut plus humoristique, le journal Tintin s'affiche d'emblée comme un hebdomadaire plus sérieux.

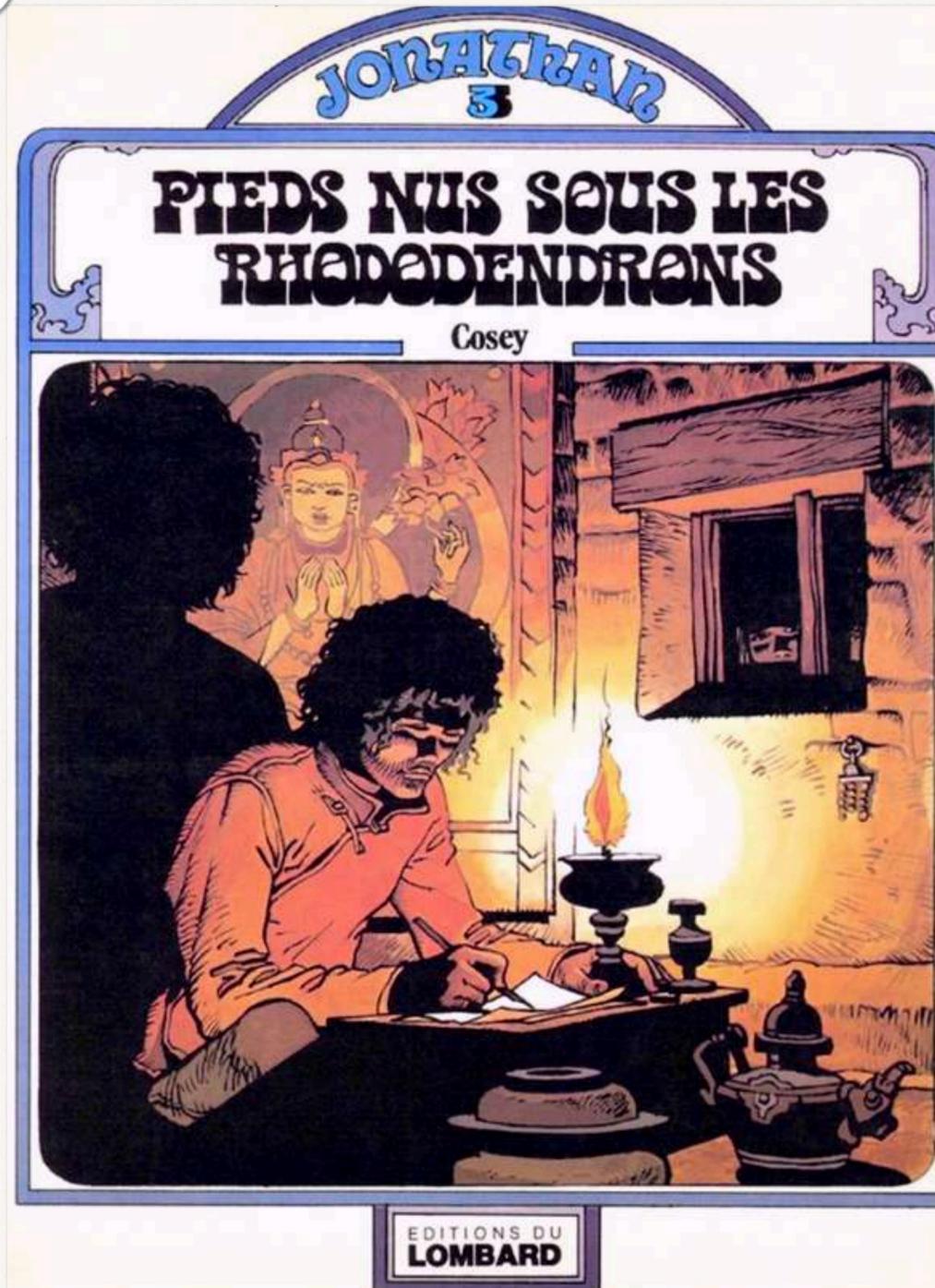
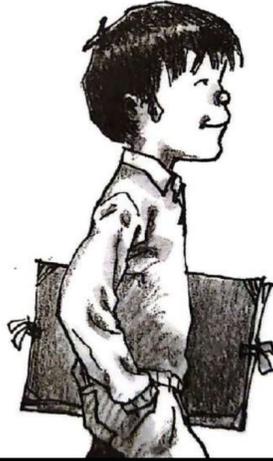
Hergé qui en est le directeur artistique pendant les premières années, impose des personnages réalistes ou semi réalistes, cerné d'un trait uniforme (**ligne claire**).

On y retrouve les aventures de Tintin, de Black et Mortimer de Edgar Jacobs, Corentin de Paul Cuvelier, ou encore Bob et Bobette de Willy Vandersteen.



D'ailleurs, Jung découvre la BD avec Le Journal de Tintin, le personnage de Jonathan, créé par Cosey

Depuis que j'avais découvert la série "Jonathan" dans le magazine "Tintin", je me voyais dessinateur de BD. Le restant de l'été, après la boucherie, je passais mon temps à dessiner, à raconter des histoires d'orphelins recherchant leurs origines... Tiens, depuis lors, j'ai pas beaucoup changé de thématique.



# Début des années 60: naissance d'Astérix dans le nouveau journal *Pilote*

*Pilote* bouscule la BD traditionnelle.

A la tête de cette nouvelle publication: on trouve des auteurs tels qu'Albert Uderzo et René Goscinny.

> Séries Astérix ou Achille Talon

*Pilote* cesse de paraître en 1989, on peut dire que c'est la fin d'une époque.



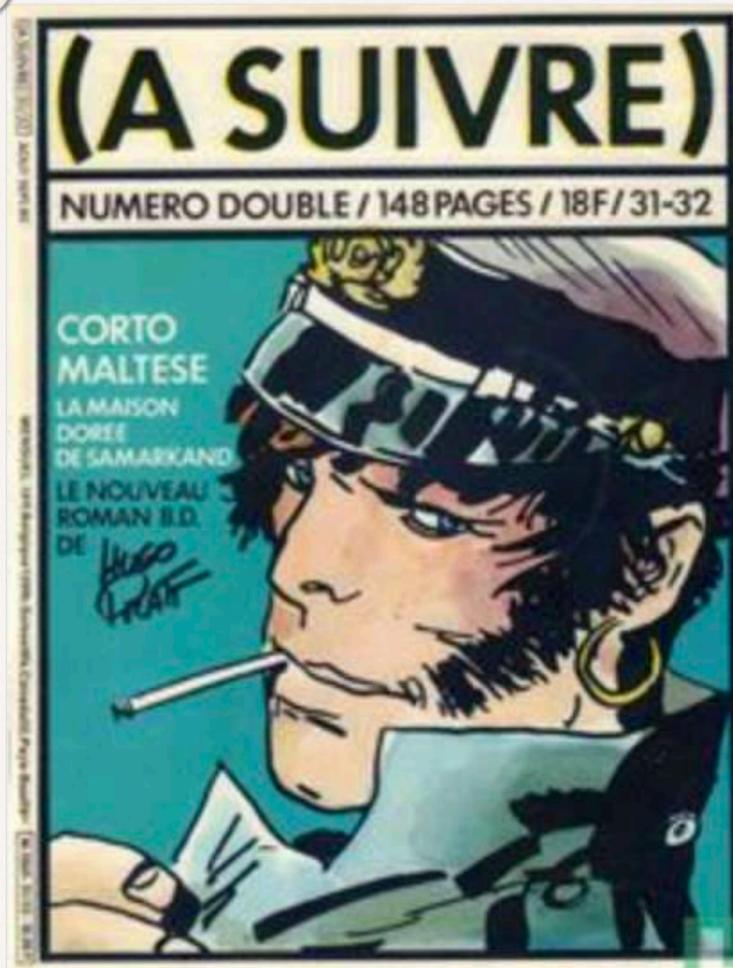
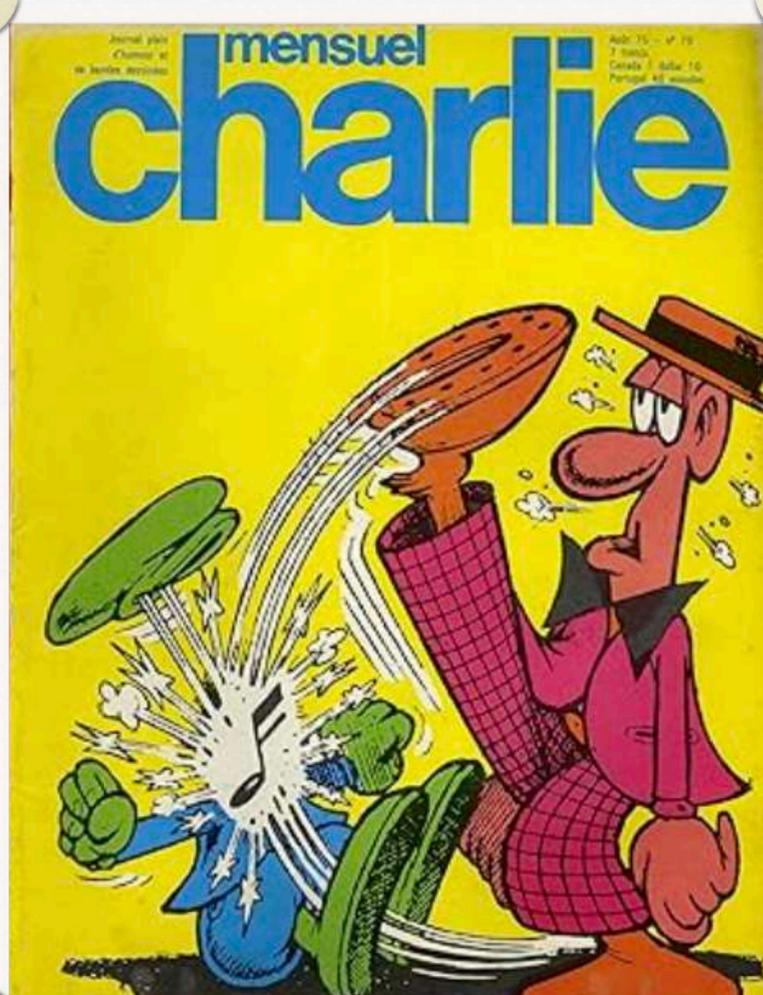
# Les BD pour adultes

Charlie mensuel. L'écho des savanes Fluide glacial ou encore Métal hurlant.

On y aborde des sujets plus personnels ou plus proche des réalités, de l'époque souvent, avec un humour grinçant.

En 78 un nouveau mensuel apparaît c'est (*à suivre*): bande dessinée plus littéraire, voire plus expérimentale,

Jacques Tardy, ou encore Hugo Pratt participeront activement au succès du journal. L'aventure d'*à suivre*, prend fin en 1997.



# La nouvelle vague?

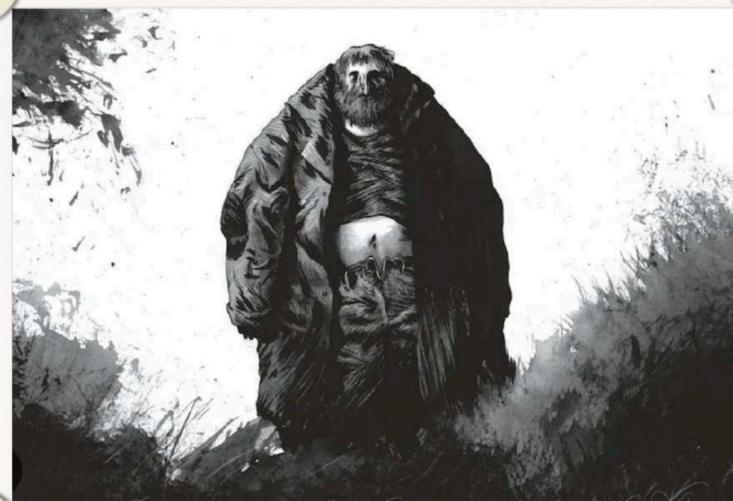
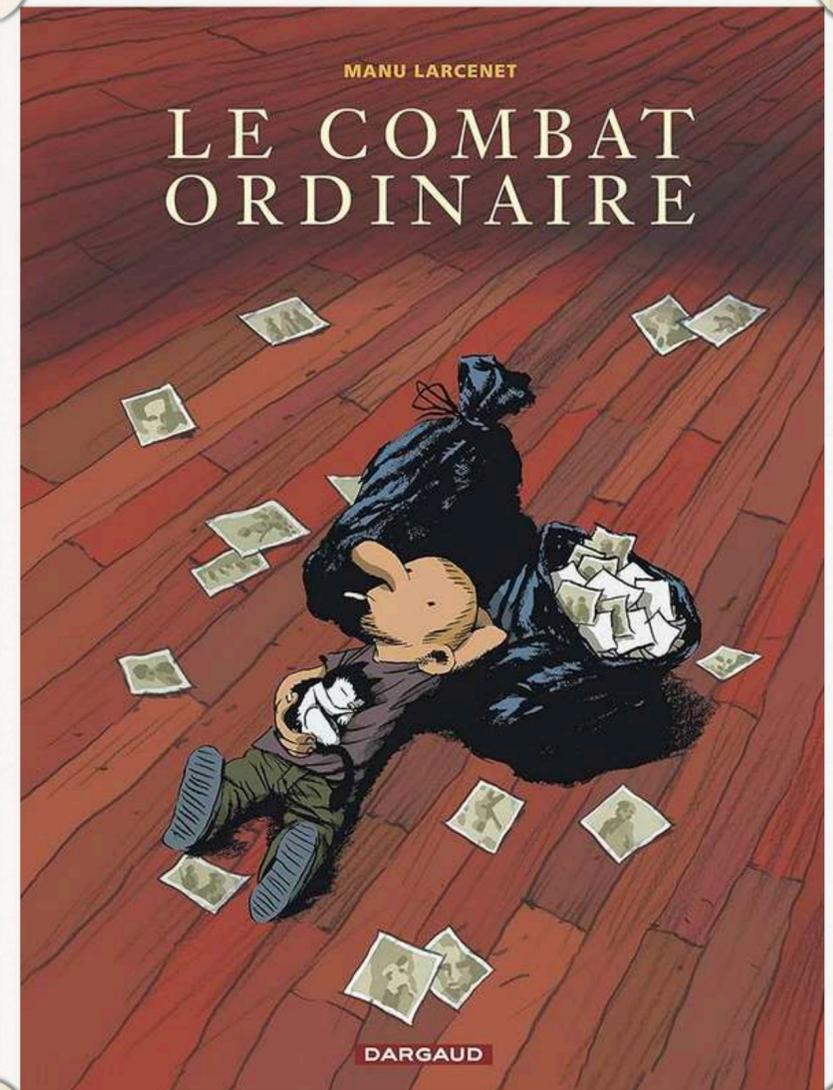
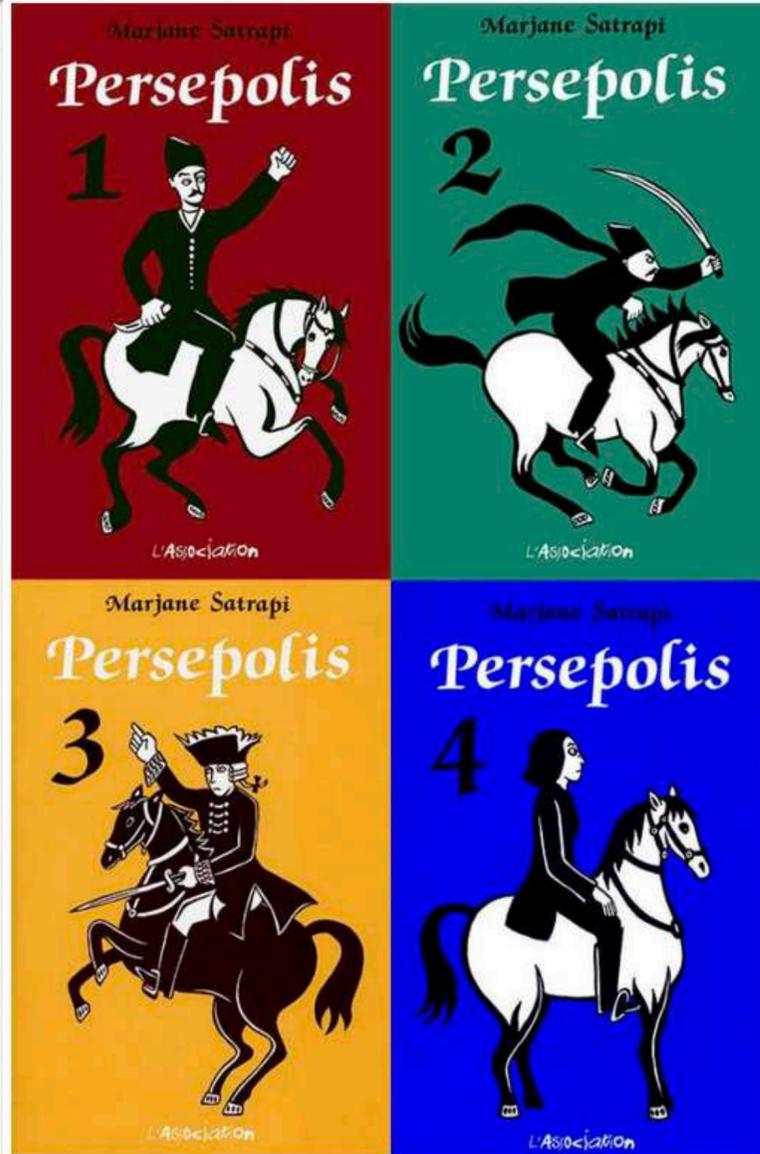
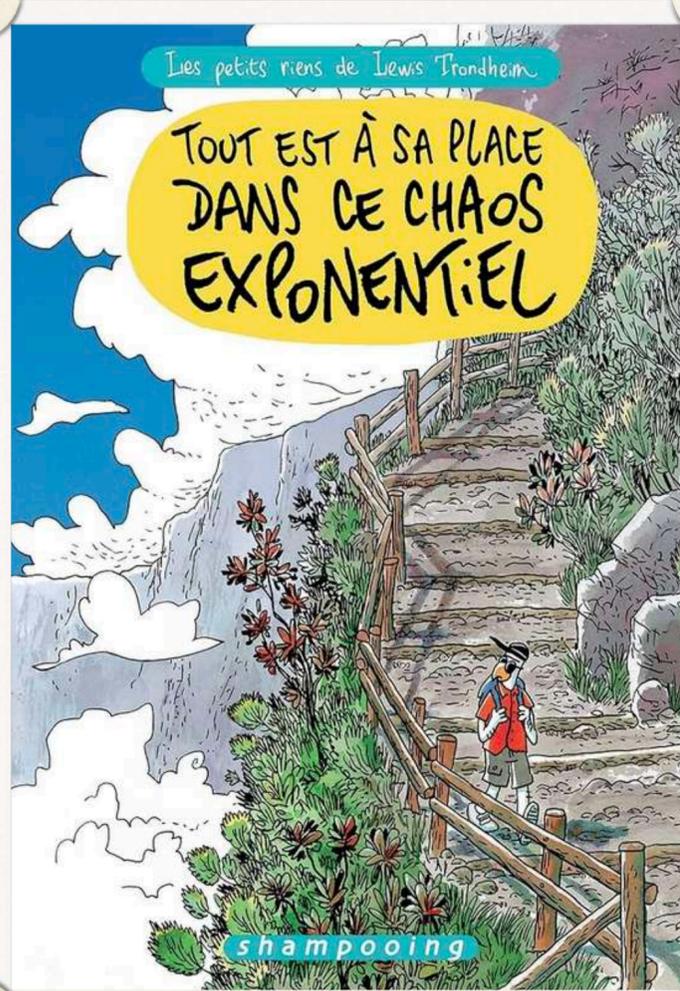
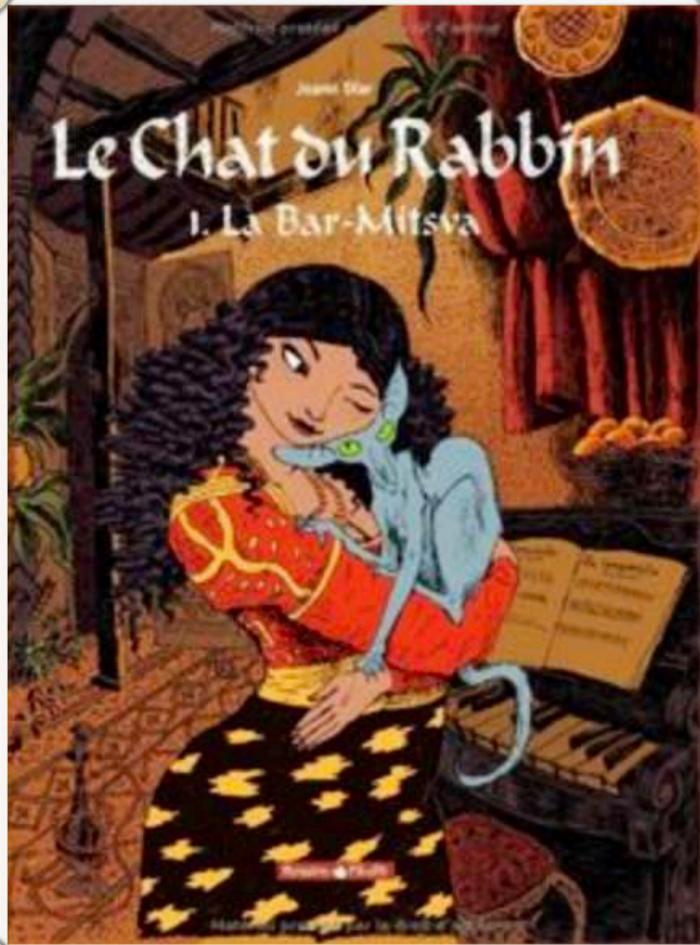
La bande dessinée a vu naître une nouvelle génération de créateurs et de créatrices.

**Joann SFAR, Lewis Trondheim, Manu Larcenet, Marjane Satrapi, Christophe Blain, Riad Sattouf.**

Leur point commun : ils n'appartiennent à aucune école, et puisent leur inspiration bien au-delà de la bande dessinée. Ces artistes se nourrissent de littérature, de peinture, de théâtre, de cinéma. Ils revisitent l'aventure, le western, le reportage et même le genre autobiographique.

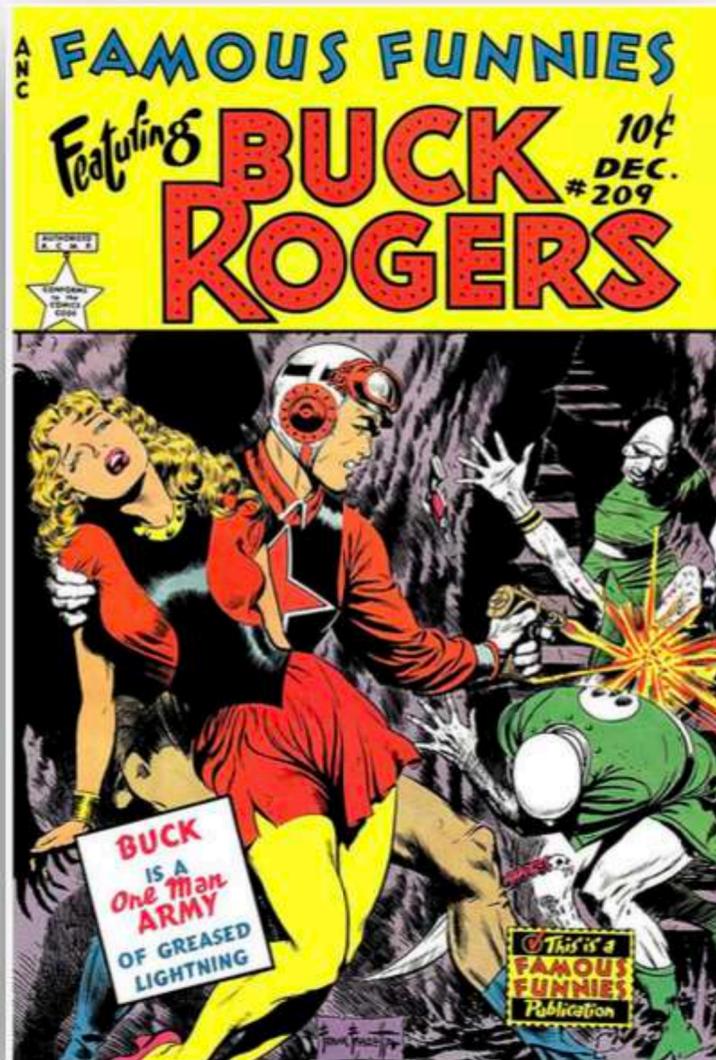


<https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/la-grande-table/joann-sfar-en-premiere-ligne-2919748>



# C. UNE HISTOIRE DE LA BD: COMICS & MANGA

## Le comics US

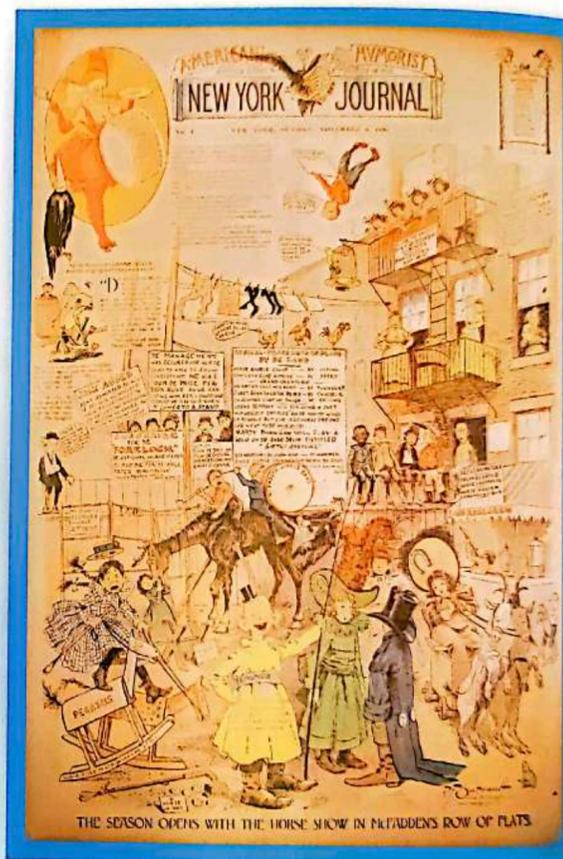


06

## LA BD À LA UNE!

Aux États-Unis, la presse quotidienne est le berceau de la bande dessinée : toutes les séries fondatrices de la BD américaine sont nées dans les pages des journaux.

DÉBUT  
XX<sup>e</sup> SIÈCLE,  
AUX ÉTATS-UNIS →



Au début du xx<sup>e</sup> siècle, le *New York World* et le *New York Journal*, deux quotidiens concurrents, cherchaient à recruter les meilleurs auteurs de BD.

Dès la fin du xix<sup>e</sup> siècle, les quotidiens américains publient des bandes dessinées dans la *Sunday Page* (page du dimanche) de leur supplément du week-end. Puis, au début du xx<sup>e</sup> siècle, la BD est aussi à l'honneur les autres jours de la semaine sous forme de *daily strips* (bandes quotidiennes). Des agences de presse, les *syndicates*, sont chargées de vendre une même série à des dizaines de journaux différents. Les progrès des techniques

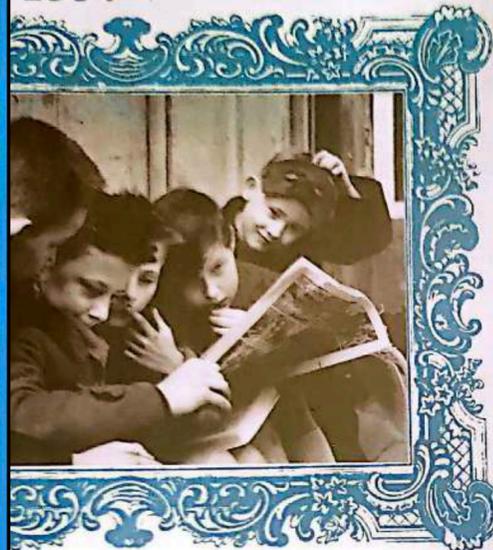
d'imprimerie améliorent la qualité de reproduction des dessins et contribuent au succès de la BD. Les États-Unis ont accueilli de nombreux immigrants qui ne parlaient pas un mot d'anglais à leur arrivée. La lecture des bandes dessinées les a aidés à maîtriser cette langue. Elle leur a aussi donné les mêmes références que leurs nouveaux compatriotes et leur a permis de se sentir pleinement américains.

13

## LA BANDE À MICKEY

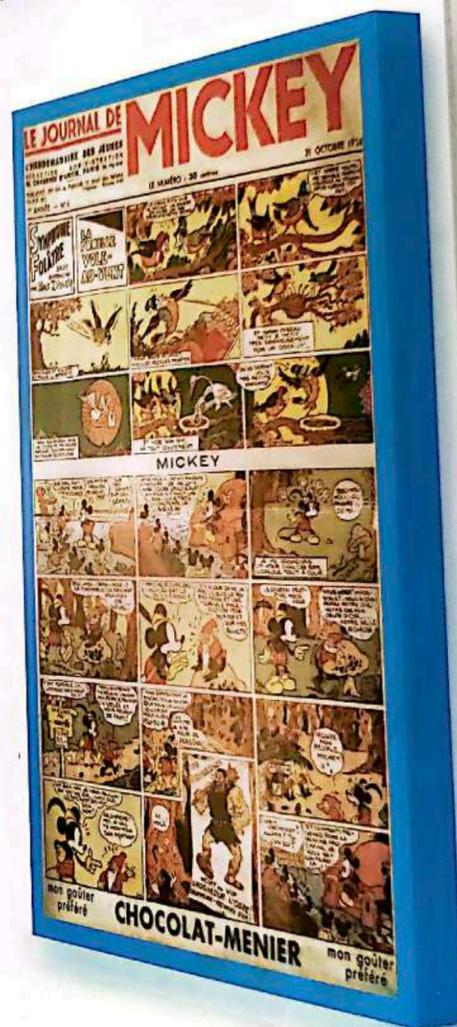
À la veille de la Seconde Guerre mondiale, la bande dessinée américaine connaît un véritable âge d'or. Le *Journal de Mickey* en est le meilleur ambassadeur auprès du public français.

1934 →



▲ Pionnier de la presse BD pour enfants, *Le Journal de Mickey*, fondé par Paul Winkler, en est aussi le doyen : il existe toujours aujourd'hui.

En octobre 1934, c'est la révolution dans la presse pour enfants : le premier numéro du *Journal de Mickey* paraît en France. Avec son grand format et ses huit pages en couleurs, il démode d'un seul coup les « illustrés » publiés par les éditeurs français. Très vite, *Le Journal de Mickey* remporte un énorme succès. Il rassemble 300 000 lecteurs grâce à la qualité et à l'originalité de ses bandes dessinées. L'hebdomadaire séduit en publiant les aventures de héros qui frappent l'imagination des jeunes par leur modernité : ils s'appellent Jim la Jungle, Pim Pam Poum, Prince Vaillant ou Brick Bradford (en français, Luc Bradefer). Au fil des années, il fait découvrir à son lectorat les



grandes séries classiques de la BD américaine, de Mandrake à Flash Gordon (rebaptisé Guy l'Éclair). Sans oublier, bien sûr, toutes les créatures de l'univers Walt Disney. Mais, après la Seconde Guerre mondiale, la BD franco-belge prend la relève...



# La déferlante MANGA

Lumni

ANI  
DESSIN ANIMÉ  
JAPONAIS

MANGA  
BANDE DESSINÉE  
JAPONAISE



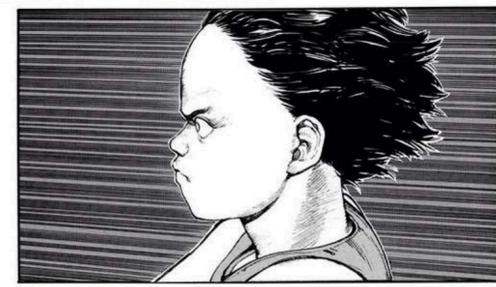
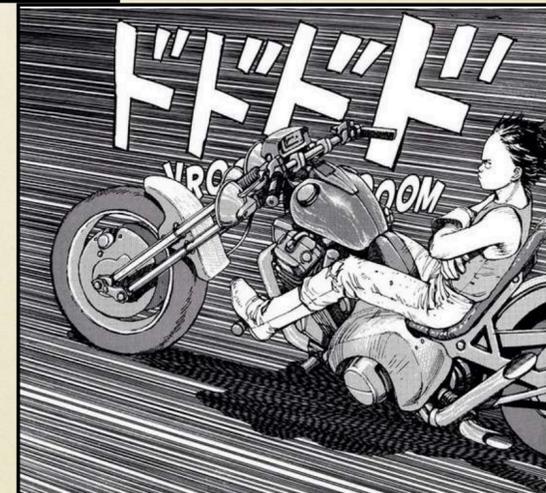
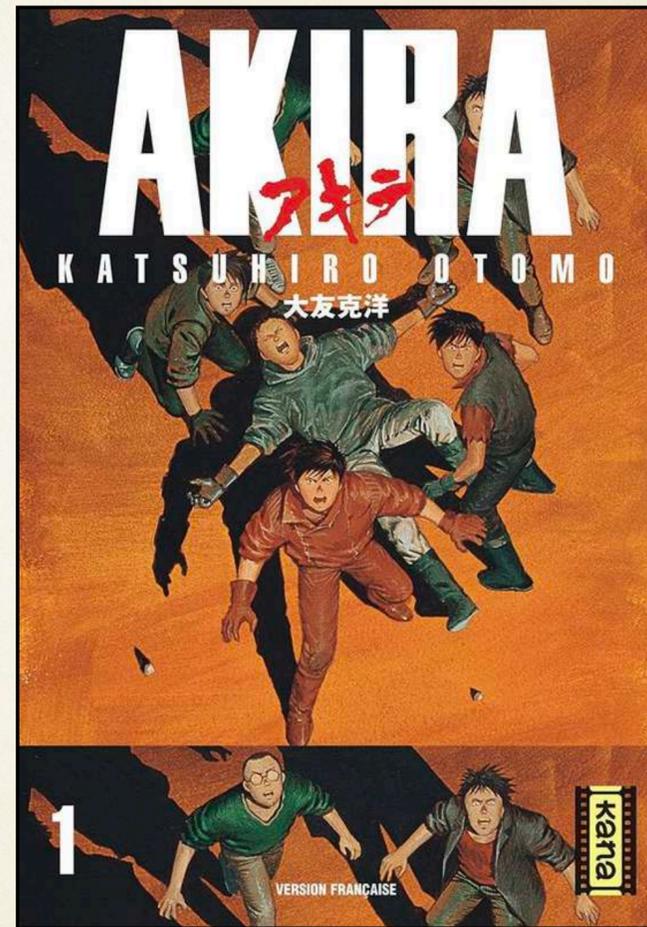
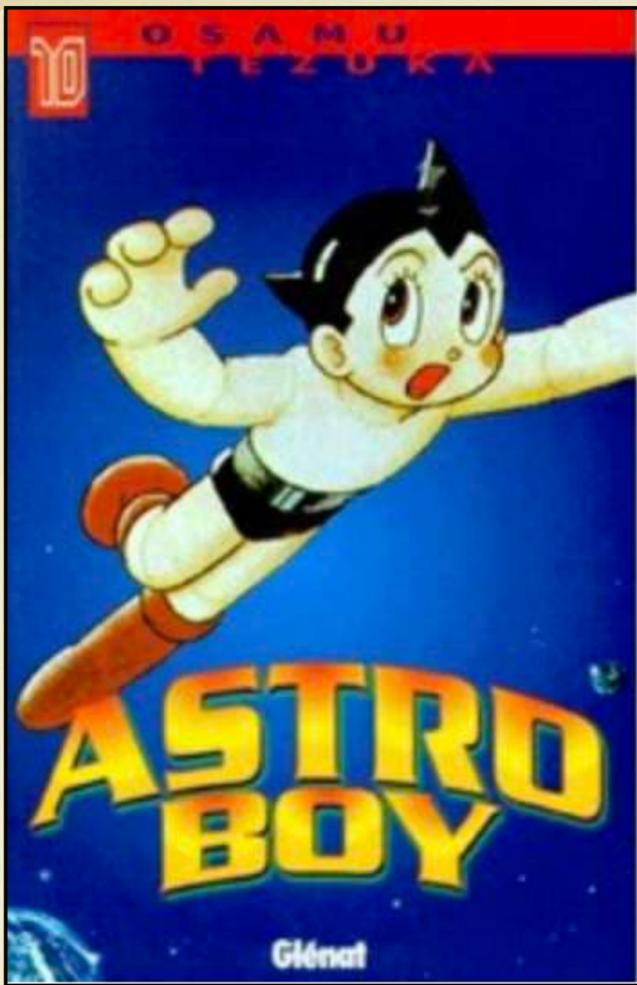
Après avoir triomphé au Japon *Akira*, la saga de 1800 pages créées par Katsuhiro Otomo, débarque en France en 1990. L'éditeur Glenat est le premier à se lancer dans la course en publiant avec succès outre *Akira*, *Dragon Ball Z*. Ou alors *Sailormoon*

Ces mangas, relayés un temps par les dessins animés télévisés japonais touchent rapidement un jeune public féru de jeux vidéos et de narration énergique. En japonais, le mot manga signifie « image dérisoire ».



Si tu le souhaites, tu peux en connaître davantage que l'histoire du manga grâce à ce QR code (munis-toi de tes codes [laclasse.com](https://www.laclassedemadame.com)).







I/ Une histoire (fragmentaire) de la bande dessinée.

B. Une histoire de la Bande Dessinée. France, Belgique et Japon

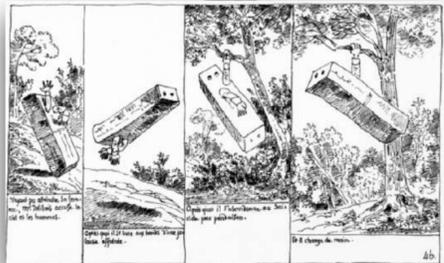


Un Jour, Une question. Qui a inventé la BANDE DESINÉE?

1827: L'inventeur de la BD moderne. Rodolphe Töpffer

Le Suisse Rodolphe Töpffer publie 7 volumes considérés aujourd'hui comme les premiers chefs-d'œuvre de la bande dessinée. Le texte est écrit à la main, et s'intègre dans des cases.

En 1831, Töpffer définit la bande dessinée : « Ce petit livre se compose d'une série de dessins au trait. Chacun de ces dessins est accompagné d'une ou deux lignes de texte. Les dessins, sans ce texte n'aurait qu'une signification obscure ; le texte, sans les dessins, ne signifierait rien. ».



Les Aventures de M. Pencil (artiste imbu de son talent)



M. Vieuxbois, caricature de l'amoureux romantique

1905: Première héroïne française: BÉCASSINE



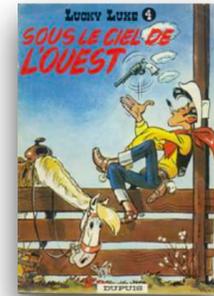
1908: Les Pieds nickelés. Record de longévité pour une bande dessinée française.



1929: naissance de Tintin. Hergé. Belgique



1938: Ecole franco-belge: le journal de SPIROU



Morris: Lucky Luke



Franquin: Marsupilami.

1946: nouveau journal belge: Le Journal TINTIN

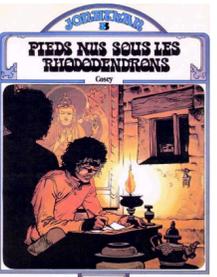


Black et Mortimer de Edgar Jacobs

Depuis que j'ai découvert la série "Jonathan" dans le magazine "Tintin", je me voyais dessinateur de BD. Le restant de l'été, après la boucherie, je passais mon temps à dessiner, à raconter des histoires d'orphelins recherchant leurs origines... Tiers, depuis lors, j'ai pas beaucoup changé de mentalité.



Dans la bande dessinée que nous allons étudiée, COULEUR DE PEAU: MIEL, l'auteur Jung fait référence au journal Tintin. Jung: découvre la BD avec Le Journal de Tintin, le personnage de Jonathan, créé par Cosey.

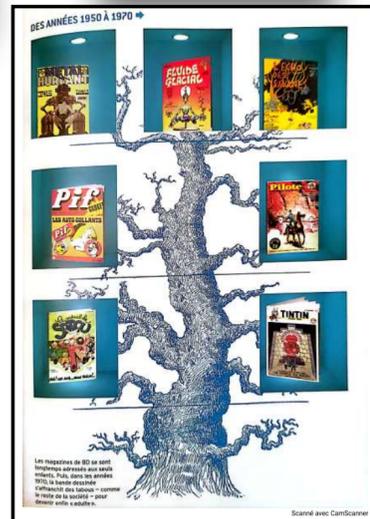
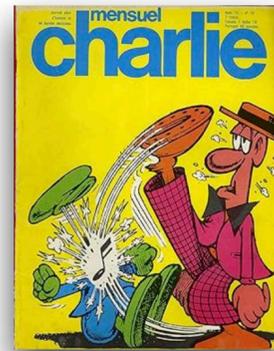


LOMBARD

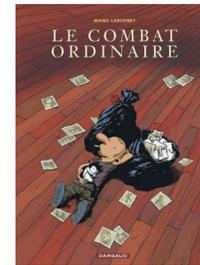
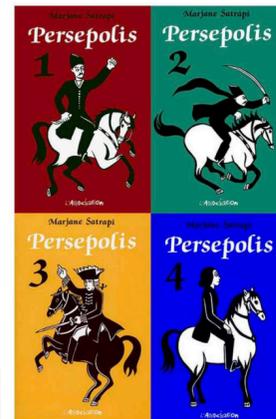
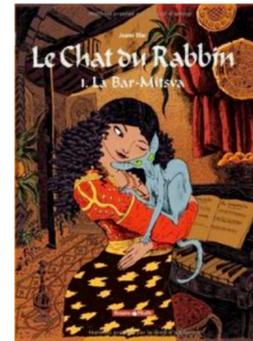
1960: naissance d'ASTÉRIX. France.



Après 1968: les bandes dessinées pour adultes.

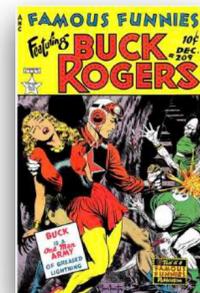


La Nouvelle vague française?



C. Une histoire de la Bande Dessinée. Comics et Manga.

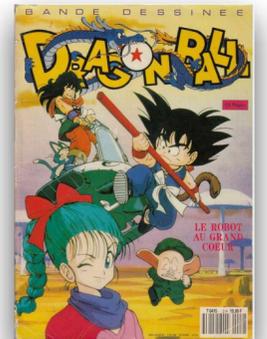
Les comics américains.



La déferlante MANGA



Un Jour, Une question. Comment fait-on un MANGA?



Si tu le souhaites, tu peux en connaître davantage que l'histoire du manga grâce à ce QR code (munis-toi de tes codes laclasse.com).



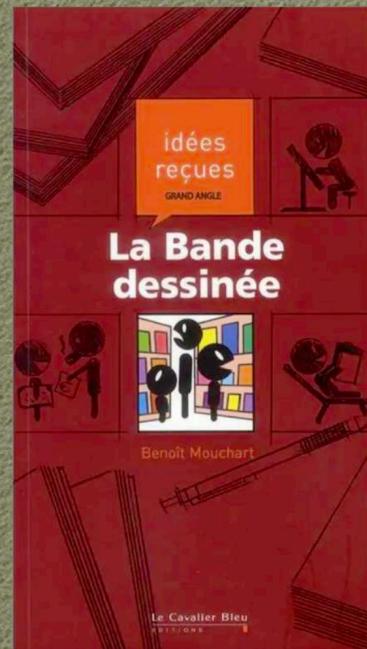
# II/ BANDE DESSINÉE & CINÉMA.

## A. UN FILM DE PAPIER?

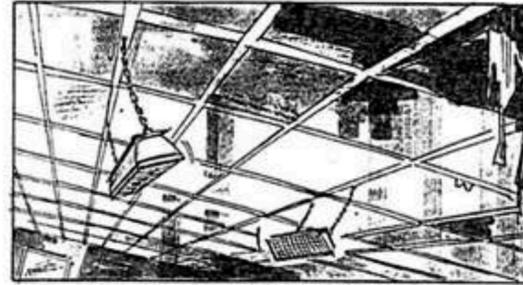
La publication en recueil de **story board** dessiné pour certains films tend à conforter un malentendu répandu: la BD et le story board seraient la même chose.

Couchées sur le papier sous forme de plan dessinés, ces étapes préparatoires, si elles offrent certaines parentés avec la bande dessinée, ne vise pas au même fonction, puisque contrairement au récit de bandes dessinées, **ces esquisses ne sont en rien autonomes.**

La fonction du **story board** est de préparer la mise en scène de réalisateur, en lui proposant une succession de plans inspirés par un autre document préparatoire, le scénario.



# Exemple de storyboard : Jurassik Park de Steven Spielberg



THE CEILING BOUNCES - THE LIGHTS SWAY & SHAKE.



GRANT STICKS HIS FOOT OUT TOWARD CAMERA AND...



ON LEX CRAWLING TOWARD CAMERA. SUDDENLY...



SMASHES HIS FOOT INTO THE SIDE OF THE RAPTOR'S HEAD...



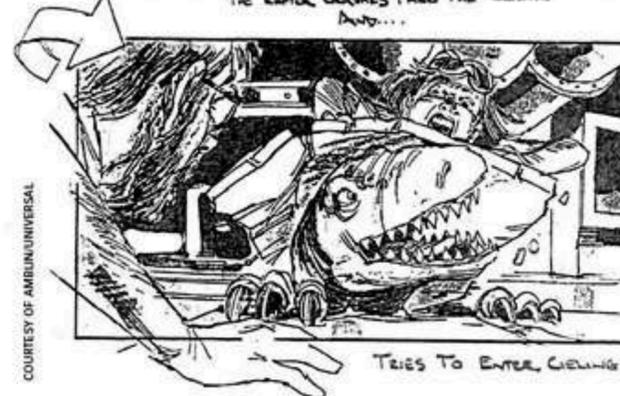
THE RAPTOR CRASHES THROUGH THE CEILING AND...



DOWN THROUGH HOLE IN CEILING THE RAPTOR FALLS... AND...



WITH THE RAMP. LEX LOOKS HER OVER AND...



TRIES TO ENTER CEILING...



La bande dessinée, ce sont des lignes tracées sur du papier qui parviennent à suggérer des émotions qui relèvent un sens de l'invisible et même parfois de l'indicible. C'est une stylisation du réel qui engage une interprétation libre et active du lecteur.

Pour que l'adaptation d'une bande dessinée, en dessin animé, soit convaincante, un travail de transposition s'impose.

# B. EXEMPLES VARIÉS D'ADAPTATIONS AU CINÉMA

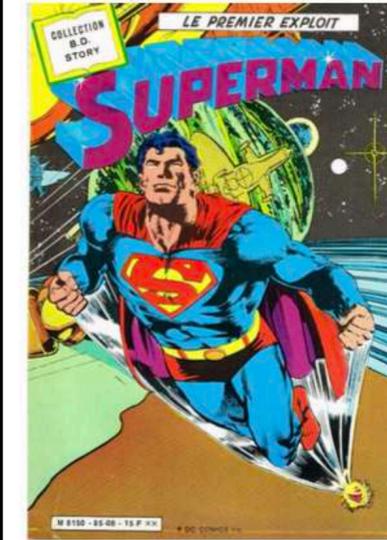
## Comics US: de la *strip* à l'écran



Peter Parker, alias Spider-Man est un super-héros évoluant dans l'univers Marvel de la maison d'édition Marvel Comics. Créé par le scénariste Stan Lee et le dessinateur Steve Ditko, le personnage de fiction apparaît pour la première fois dans le comic book *Amazing Fantasy* (vol. 1) en août 1962.



Adaptation à gros budget de SPIDERMAN. 2002, de Sam Raimi



Créé par le scénariste américain Jerry Siegel et le dessinateur canadien Joe Shuster. Ce personnage apparaît pour la première fois dans un *Action Comics* en juin 1938.



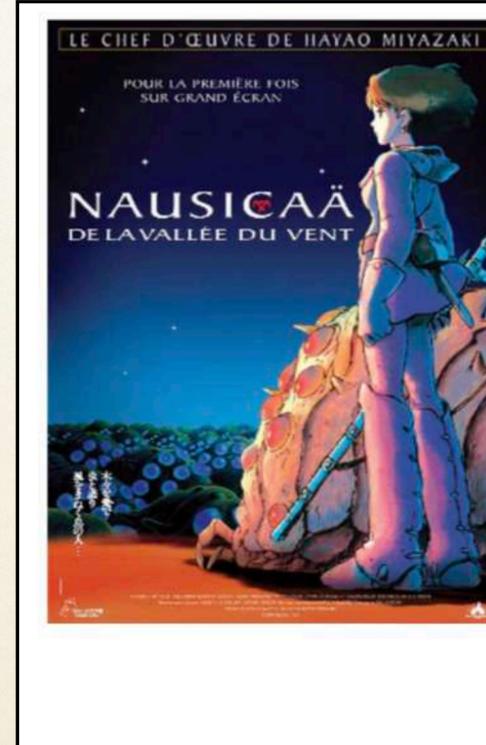
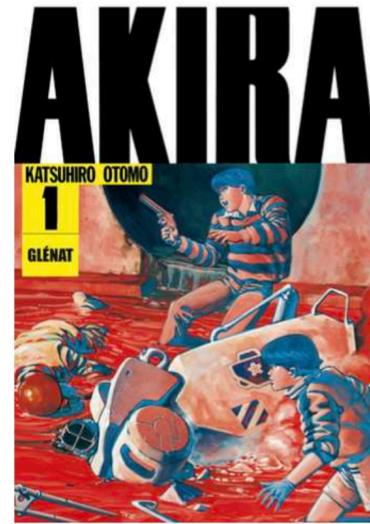
Première adaptation cinématographique de SUPERMAN. 1978, de Richard Donner



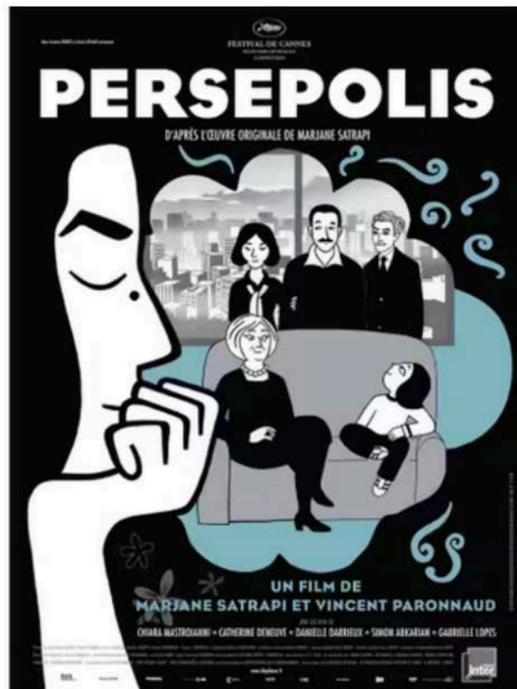
# Du livre au film: les créateurs gardent la main



AKIRA, par Katsuhiro Otomo.  
Manga: 1982.  
Il adapte lui-même son manga  
en 1988.

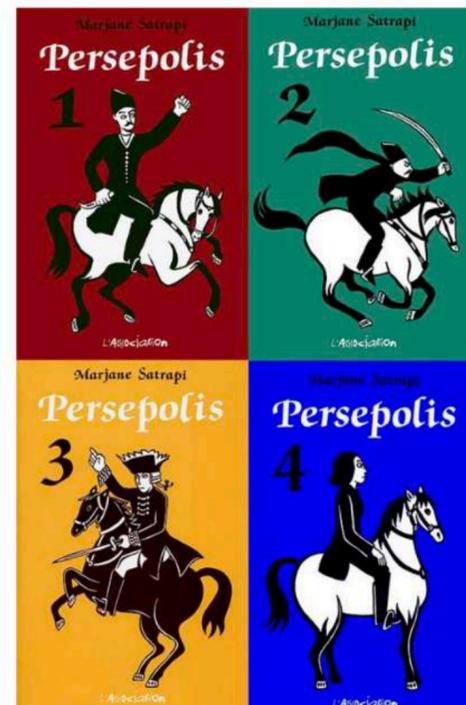


Tome 1 de NAUSICAA  
Manga de Miyazaki. 1982  
Il adapte lui-même son oeuvre  
au cinéma en 1984



PERSEPOLIS est une série de  
bandes dessinées  
autobiographiques en noir et  
blanc de Marjane Satrapi,  
publiée par L'Association en  
quatre volumes entre 2000 et  
2003.

Adaptation au cinéma par  
Satrapi et V. Paronnaud. 2007



# Quand la BD devient réelle, des longs métrages en prises de vue réelles



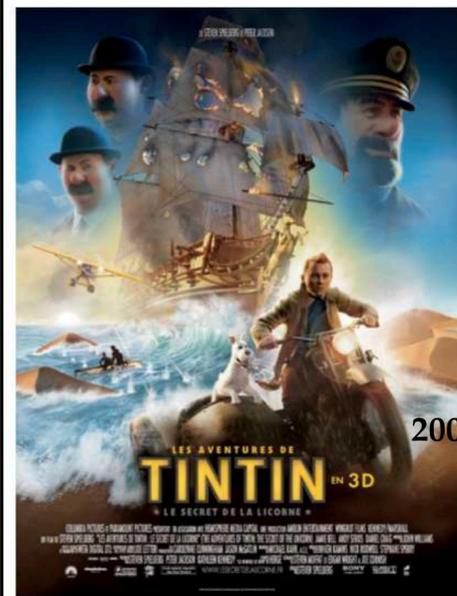
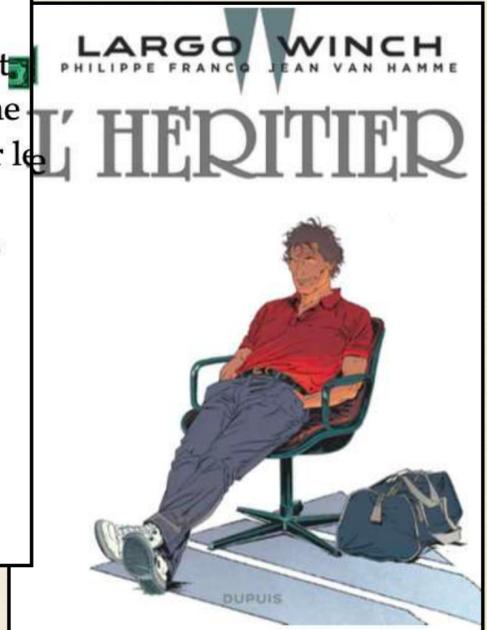
Les Aventures extraordinaires d'ADÈLE BLANC-SEC est une série de bandes dessinées créée par l'auteur Jacques Tardi, publiée à partir de 1976.

Luc Besson adapte cette série au cinéma en 2010



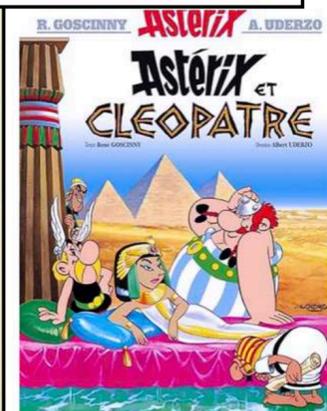
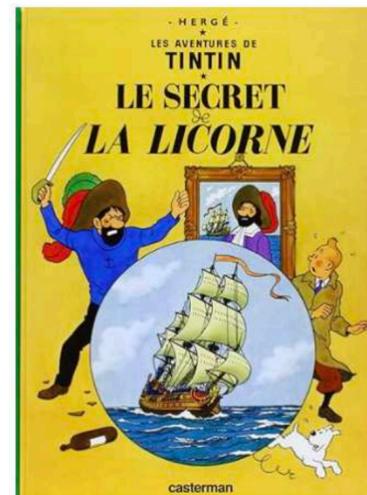
LARGO WINCH est une série de bande dessinée franco-belge, dessinée par Philippe Francq et scénarisée par Jean Van Hamme d'après ses propres romans sur le personnage Largo Winch, publiée à partir de 1990 par les éditions Dupuis.

L'adaptation des 4 premiers tomes est réalisée par Jérôme Salle et sort en 2008.

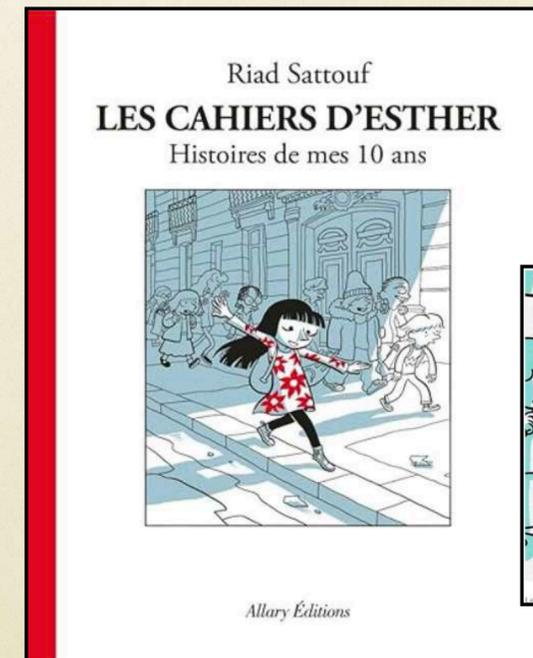


2002

Pour le héros TINTIN, c'est la technique du Motion Capture qui est choisie par Spielberg pour son adaptation de l'album « Le Secret de la licorne », en 2011. Cette BD d'Hergé date de 1943.



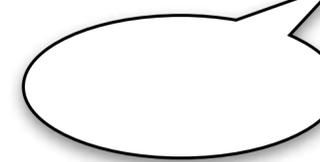
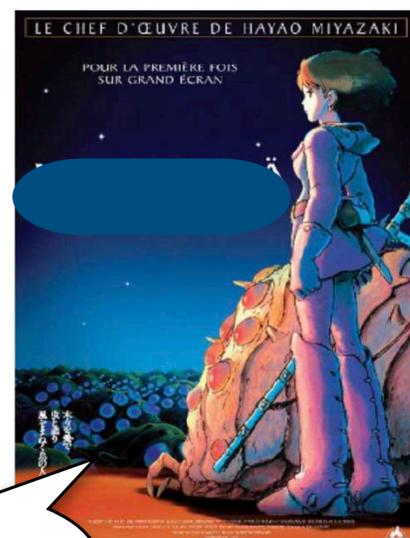
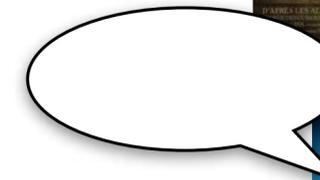
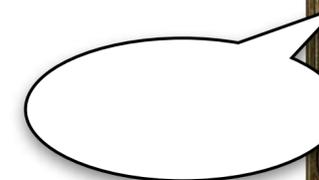
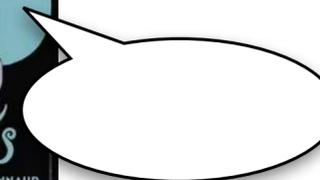
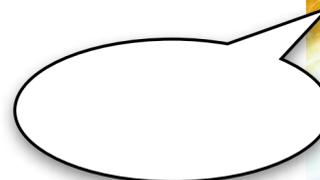
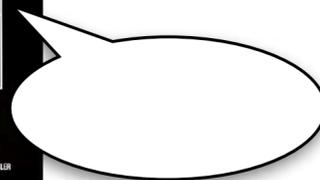
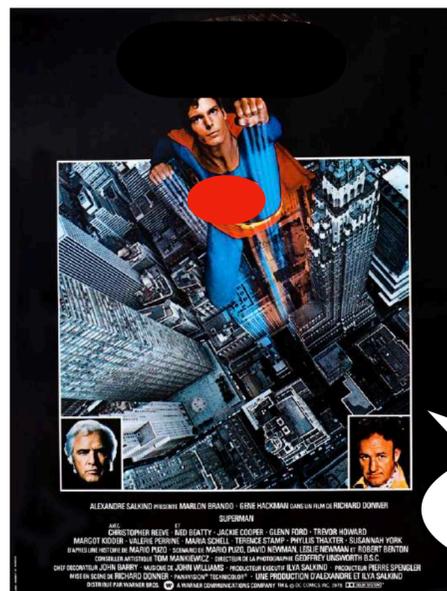
1965





## II/ Bande dessinée et cinéma

Les affiches ci-dessous présentent des films adaptés de BD.  
Retrouve leur titre ou le nom du héros / de l'héroïne et écris-le dans la bulle.



# C. VOCABULAIRE COMMUN: VOCABULAIRE SPÉCIFIQUE

## Le plan d'ensemble PE

Il sert à montrer **tout un décor en une seule fois** et permet, dans les images suivantes dont le cadrage est « plus serré », de comprendre qui parle et d'où l'on parle. On place ce plan en introduction de l'album ou de chaque scène.

## Le plan moyen PM

Ce plan isole un personnage afin de mettre en valeur son geste ou son attitude. Le décor est secondaire. Le plan moyen **montre les personnages en pied**.

## Le plan américain PA

Comme le plan moyen, il focalise l'attention du lecteur sur l'action du ou des personnages. Celui-ci ou ceux-ci sont **coupés à mi-cuisses**. La « caméra » est donc un peu plus proche de l'action : utile pour attraper une expression en plus d'une attitude ! Avec un plan américain, on ne perd pas de vue celui qui parle.

## Le plan rapproché PR

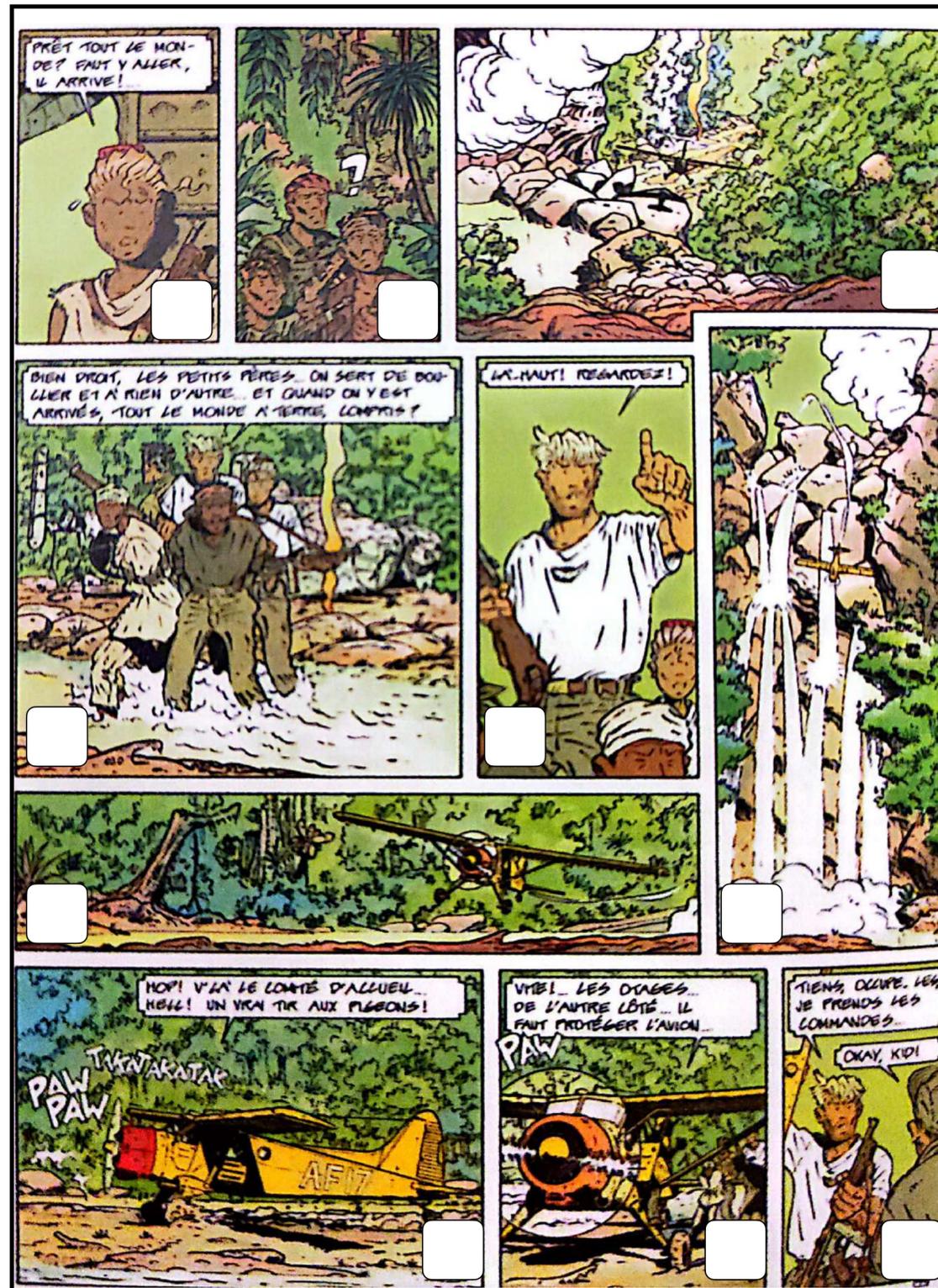
L'action bat son plein : le plan rapproché « serre » les **personnages, coupés au buste ou aux épaules**. Dans ce cas, le lecteur entre facilement dans l'histoire. Ce plan peut aussi montrer une partie du décor.

## Le gros plan GP

Avec ce plan, on peut aussi bien **montrer une expression sur un visage** qu'isoler un détail d'un personnage ou d'un décor. C'est le plan qui joue le rôle le plus dramatique. Il met en valeur l'émotion d'un visage à un moment crucial : rires, pleurs, colère, peur... Si le détail à montrer est dans le décor, l'intérêt est le même : il attire l'attention du lecteur sur un élément dramatique du récit – une main qui tient un pistolet ou un bâton de dynamite qui va exploser.



A l'aide des définitions, retrouve les différents plans utilisés dans cette planche de BD, en utilisant des abréviations.





## Le vocabulaire de la Bande-dessinée



⇒ A l'aide d'un dictionnaire, associe les mots de la colonne de gauche aux définitions de la colonne de droite.

Une onomatopée	•	•	Personne qui imagine l'histoire
Une vignette (ou case)	•	•	Transposition écrite d'un bruit ou mot qui imite un son.
Le scénariste	•	•	Indication de lieu, de temps servant à situer l'action (ex : « Quelques heures plus tard »).
Un phylactère	•	•	Le 9 <sup>ème</sup> Art.
Un idéogramme	•	•	Personne qui réalise les dessins, les illustrations.
Une planche	•	•	Suite d'albums reprenant les mêmes personnages
Découpage	•	•	Une page entière comprenant plusieurs bandes.
Un bédéphile	•	•	Cadre qui enferme les personnages et l'espace qui est autour d'eux.
Un strip (ou bande)	•	•	Succession horizontale de plusieurs images, vignettes.
Une série	•	•	Ou « bulle » : Permet aux personnages de parler, de s'exprimer.
La Bd est souvent appelée...	•	•	Division d'un récit en cases successives.
Récitatif	•	•	Amateur de BD
Illustrateur	•	•	Représentations graphiques servant à traduire des sentiments, faits ou événements (Ex : Cœur pour l'amour)

Document: académie de Poitiers.

## Repérage: Le vocabulaire de la Bande-dessinée

Identifie les différents éléments d'une bande-dessinée et entoure-le de la bonne couleur.



  Une planche

  Une bulle

  Une cartouche

  Une bande

  Une vignette

  Une onomatopée

# Travail possible avec les élèves pour s'appropriier le vocabulaire et les spécificités de la BD



## TROISIÈME PARTIE RÉALISER SA BANDE DESSINÉE

### FICHE N° 1 : QU'EST-CE QU'UNE BANDE DESSINÉE ?

#### LA BANDE DESSINÉE, UN ART SÉQUENTIEL

La bande dessinée est un **art séquentiel**. Elle raconte une histoire (réaliste ou non) par une succession de dessins et de textes dans des cases (parfois une BD peut être muette). Les personnages y parlent généralement à l'aide de bulles (appelées des **phylactères**) ou **d'onomatopées** pour exprimer leurs paroles, leurs pensées ou encore leurs cris et émotions.

#### ANATOMIE DE LA BD

Dans une bande dessinée, le support sur lequel on dessine est appelé une **planche**. On réserve le mot page pour le support imprimé.

Chaque planche est généralement constituée d'une ou plusieurs lignes d'images : ce sont les **bandes** (*strip* en anglais). Chaque bande comporte une ou plusieurs images : ces images s'appellent les **vignettes** (ou **cases**). Dans les vignettes, on retrouve : le dessin et les **bulles** dont la « queue » désigne le personnage qui s'exprime (on l'appelle aussi la **flèche**). Les **onomatopées** sont des mots ou des icônes suggérant un bruit, une action, une pensée.

Les **récitatifs** ou **cartouches** sont des cases rectangulaires situées en haut ou au bord de la vignette et servant aux commentaires en « voix off ». Ils permettent à l'auteur de préciser si l'on change de lieu ou de moment, ou de fournir des informations permettant une meilleure compréhension de l'action.

#### LA BANDE DESSINÉE, UN ART INVISIBLE QUI RESTITUE LE TEMPS ET LE MOUVEMENT

Dans *L'Art invisible*, un ouvrage incontournable sur la bande dessinée, Scott McCloud attire notre attention sur un mécanisme qui est fondamental en matière de lecture d'une bande dessinée : l'**ellipse**. Il explique que « *les cases d'une bande dessinée fragmentent à la fois l'espace et le temps, proposant sur un rythme haché des instants qui ne sont pas enchaînés. Mais notre sens de l'ellipse nous permet de relier ces instants et de construire mentalement une réalité globale et continue* ».

Il continue : « *L'ellipse volontaire que pratique le lecteur est le moyen fondamental par lequel la bande dessinée peut restituer le temps et le mouvement* ». En



L'ellipse permet au lecteur de « se raconter » l'histoire : le dessinateur n'a pas besoin d'illustrer le coup de feu et les conséquences, c'est le cerveau du lecteur qui recompose l'action en fonction de son imagination. La lecture d'une BD est une participation active du lecteur. © Loïc Chevallier

fait, beaucoup de choses se passent dans l'espace entre les cases (*gouttière* en anglais) et c'est au lecteur d'imaginer leur enchaînement.

Avec un crayon et un bout de papier et bien entendu un brin d'imagination, vous pouvez être en mesure de faire rêver, rire, pleurer vos lecteurs. Vous pouvez aussi être astucieux en vous affranchissant des principes canoniques de la bande dessinée, pour expérimenter de nouvelles narrations...

#### MOTS CLÉS

##### Récit séquentiel

Série d'éléments mis et traités les uns à la suite des autres pour raconter une histoire.

##### Bulle (ou phylactère)

Élément graphique où l'on place le texte d'un dialogue.

##### Ellipse

Raccourci, omission d'un ou de plusieurs éléments, sans que ceux-ci cessent d'être compréhensibles.

##### Onomatopée

Interjections inventées pour imiter un son et le retranscrire.

BD  
1/2

FICHES PÉDAGOGIQUES | Réaliser sa bande dessinée



## TROISIÈME PARTIE RÉALISER SA BANDE DESSINÉE

### FICHE N° 2 : RÉALISER UN SCÉNARIO

Pour réaliser une bande dessinée, on commence toujours par le scénario.

#### DÉFINIR UN CADRE NARRATIF

La bande dessinée est un genre du récit : l'histoire à raconter est donc la première chose à déterminer. Une fois posées les idées principales, il faut réaliser en premier lieu un **synopsis**, qui raconte à la fois l'ambiance et le récit. Ce synopsis n'est pas seulement là pour indiquer le contenu potentiel de la BD, mais aussi pour **donner le ton** de votre projet et **définir vos intentions**. Le scénario, lui, est fait pour **poser le contenu complet** d'une BD, en vue de réaliser les planches définitives.

#### SE RENSEIGNER SUR SON SUJET

Après avoir trouvé le sujet de l'histoire et fait un synopsis, mais avant de créer le visuel de ses personnages, vient une des étapes les plus importantes dans la préparation du travail : la **recherche documentaire** et, éventuellement, les **sources d'inspiration graphique**.

Où, à quelle époque se passe votre histoire ? Renseignez-vous sur les vêtements, les coiffures, les uniformes, les véhicules, l'architecture, les expressions, les mots issus de l'argot, du patois, etc., bref, tout ce dont vous aurez besoin pour **enrichir votre récit**, le rendre crédible en le caractérisant. Internet est une source inépuisable de documentation (attention cependant à la crédibilité des sources), mais vous pouvez aussi trouver de nombreux documents en médiathèque ou dans un CDI.

#### LA RÉDACTION

Une fois votre documentation réunie, il vous faut rédiger votre scénario, c'est-à-dire :

- Définir le **nombre de planches** total de l'histoire ;
- Définir le **déroulement du récit** : sera-t-il linéaire ou les éléments chronologiques seront-ils traités dans le désordre ? Y aura-t-il des flashbacks ?
- Définir et équilibrer le **nombre de vignettes par page**, généralement entre 6 et 12 cases ;
- Décrire le **contenu de chaque vignette** avec explications nécessaires, indication de la documentation, contenu général, type de cadrages (plan général, plan moyen, plan américain, gros plan, etc.) ;
- Rédiger les **dialogues** de chaque personnage (contenu des bulles) ou des **récitatifs** (contenu des cartouches narratifs, voix off, etc.).

Comme tout se fait à l'écrit, n'hésitez pas à bien numéroter vos pages et à répéter noms et descriptions : ce n'est pas un exercice littéraire, il s'agit d'une étape technique.

#### VERS LE DESSIN...

On peut ensuite réaliser ce que l'on appelle un « **rough** », un **premier brouillon dessiné** grossièrement pour la totalité de l'histoire. C'est à cette étape que se décident les **cadrages**, les **plans**, le **placement des textes** de façon définitive. Ce brouillon doit être le plus lisible possible, de façon à ce que chaque intervenant puisse s'en servir de base de travail. Une fois corrigée, cette ébauche servira de fondation pour le **crayonné**, première étape dessinée de la page de BD.

Dans le cadre d'un travail de groupe, il est important pour un scénariste de travailler en complicité avec le dessinateur, qui peut participer à l'élaboration du **rough** et ainsi anticiper le travail à faire plus tard.



Ça y est, vous avez le secret d'un bon scénario : il ne reste plus qu'à dessiner ! (Voir fiche n°3 : le dessin)

#### Exemple de « rough », brouillon succinct obtenu à partir de l'extrait de scénario suivant

##### Page 1 – case 1 :

**Description** : Été 1916, un champ de bataille – Un soldat français du 74<sup>e</sup> régiment s'est retranché dans une tranchée quand il est surpris par un soldat allemand, qui le vise avec son fusil, un Mauser Gewehr modèle 1898.

**Indication** : Plan moyen, le soldat français est cadré à la taille en plan américain. En arrière-plan, on voit le soldat allemand en pied, qui surplombe le soldat français

##### Dialogue :

Le soldat allemand : HALT !

Le soldat français reste muet dans une expression de surprise.



FICHES PÉDAGOGIQUES | Réaliser sa bande dessinée

#### MOTS CLÉS

##### Synopsis

Récit bref constituant le schéma du scénario ; il s'agit d'un résumé succinct.

##### Scénario

Description technique et détaillée des scènes qui composeront une histoire.

##### Rough

Brouillon, ébauche de pages de bande dessinée (à ne pas confondre avec le crayonné).

SCÉN  
1/2

## FICHE N° 3 : COMMENT DESSINER UNE PLANCHE DE BANDE DESSINÉE ?

Voici quelques règles à respecter pour dessiner une planche de BD.

### BIEN PRÉPARER POUR GAGNER DU TEMPS

Avant de se lancer directement sur le dessin final, un travail préparatoire doit être réalisé : **l'étude des personnages récurrents de l'histoire**. Entraînez-vous à les dessiner dans différentes positions ou attitudes, de manière à éviter qu'ils ne soient trop déformés d'une vignette à l'autre.

**La documentation** que vous avez accumulée pour réaliser le scénario doit aussi servir pour le dessin et la mise en couleur (forme d'un char ou la teinte d'un uniforme). N'hésitez pas à l'étoffer, cela vous donnera même des idées de cadrage.

### PRÉPARATION DE LA FEUILLE DESSIN

Lorsque vous vous sentez prêt, prenez une feuille d'un grammage un peu épais pour éviter qu'elle ne se chiffonne. Grâce à votre « rough », vous savez combien de vignettes dessiner et quelle place chacune prendra dans votre page. Vous pouvez alors tracer le gaufrier. N'oubliez pas de laisser une marge blanche d'un centimètre tout autour de la planche, ainsi qu'un espace de trois à cinq millimètres entre chaque vignette.

### LE CRAYONNÉ

Lorsque toutes les vignettes sont tracées, vous pouvez commencer à dessiner au crayon (HB de préférence).

Voici quelques conseils :

- **Dessiner les bulles en premier pour déterminer leurs tailles et vérifier que tout le texte rentrera dedans.** Attention au sens de lecture : les bulles ne doivent pas se croiser, et respecter l'ordre de lecture de gauche à droite. Cela permet aussi de voir si la vignette n'est pas trop petite et s'il reste de la place pour dessiner.
- **Le sens de lecture d'une planche de BD est de gauche à droite.** Si un personnage ou un véhicule avancent dans la vignette il faudra qu'ils se dirigent de la gauche vers la droite. Sinon le lecteur aura l'impression qu'ils reviennent sur leurs pas... ce qui n'est peut-être pas votre intention première.
- **Pour donner de la profondeur,** il est possible d'utiliser les techniques de

### MOTS CLÉS

#### Gaufrier

Mise en page d'une page de BD qui a l'allure d'une grille dont les cases peuvent être de différentes tailles.

#### Crayonné

Étape de recherche au crayon d'un tracé le plus juste possible directement sur la planche.

#### Encrage

Réalisation du tracé final à l'encre noire.

perspective à l'aide d'une ligne d'horizon et d'un ou de plusieurs points de fuite.

### L'ENCRAGE

Votre crayonné terminé, vous pouvez encrer à l'aide d'un feutre fin ou une plume à dessin. Entraînez-vous d'abord sur un brouillon pour voir si la taille du feutre n'est pas trop grande. Vous devez maîtriser suffisamment la plume. Pour renforcer l'effet de profondeur, vous pouvez faire figurer un premier plan avec un trait plus épais et un arrière-plan avec un trait plus fin.

### LA MISE EN COULEUR

Une BD peut être en noir et blanc ou en couleurs : en fonction de votre histoire, c'est un choix à faire...

Commencez avec des teintes légères puis renforcez-les avec des couleurs plus foncées.

Avant de faire les ombres, déterminez où se positionne la source lumineuse. Si elle est à gauche, l'ombre se situera à droite des personnages et des objets.

Si vous avez peur de rater, vous pouvez faire la couleur sur une photocopie de votre planche sur papier épais.

*NB : l'encrage et la mise en couleurs peuvent être réalisés en même temps, le dessin peut être réalisé directement à la couleur sans traits de contour.*



### LES ÉTAPES DU DESSIN

- 1 Le crayonné donne une première version du dessin, en fonction des précisions apportées par le scénario et le rough.
- 2 L'encrage apporte un aspect définitif et propre au dessin : une fois le crayonné effacé à la gomme, le dessin peut être reproduit et/ou mis en couleurs.
- 3 La mise en couleurs est terminée : vous êtes des pros de la BD !

Illustrations © Loïc Chevallier

# SE PRÉSENTER À TRAVERS UNE BD

## Consignes

*C'est le premier jour d'école. Tu te présentes en BD.*

### Prérequis techniques

Une tablette de classe ou un ordinateur par groupe de deux ou trois élèves, application téléchargée.

### Caractéristiques du projet

**Type de tâche :** authentique

**Forme d'écriture :** fonctionnelle

**Production finale :** une planche de BD

**Destinataires :** la classe, les autres apprenants

### Objectifs pédagogiques

**Disciplinaires :** identifier les caractéristiques de la bande dessinée.

**Linguistiques :** identifier et utiliser le lexique de la description et des émotions, le lexique des loisirs, des activités, utiliser l'expression verbale « j'aime + verbe à l'infinitif » / je suis + nationalité / j'ai + âge.

**Communicatifs :** dire et demander son

## FICHE D'ACTIVÉS

**8-11 ANS ET +**

**A1** en cours d'acquisition  
environ **3H**

Émeline Colson & David Cordina  
Alliance Française de Hong Kong

prénom, dire comment ça va, exprimer des émotions, décrire quelqu'un, dire où on habite, se présenter, proposer un rendez-vous, dire et demander où on va.  
**Méthodologique :** s'approprier une application francophone  
**Compétences et activités langagières**  
Production écrite; production orale; compréhension orale pour les instructions donnée par le professeur.

EN GRAND GROUPE ▶

## ACTIVITÉ 1 JE DÉCOUVRE LA THÉMATIQUE

En préparation à cette séquence, inviter les apprenants à se connecter sur *Culturethèque* (si disponible) où ils pourront lire plus de 300 bandes dessinées, dont certaines sont disponibles dans une version bilingue et d'autres proposées avec une entrée par niveau linguistique. Autrement les inciter à se rendre à la médiathèque de l'Alliance française ou de l'Institut français la plus proche ou tout autre lieu où ils pourront trouver des bandes dessinées francophones.

▶ *Apporter quelques BD en langue française et laisser les apprenants les feuilleter.*

❓ **Aimez-vous lire des bandes dessinées ? Quelles bandes dessinées françaises connaissez-vous ou avez-vous découvertes ? Quels sont vos personnages préférés ?**

Ces questions permettent d'activer le vocabulaire de l'activité 3.

Remue-méninge en comparant un roman et une BD :

❓ **Quelles sont les différences entre un roman et une BD ?**

Introduire le vocabulaire spécifique de la BD (à adapter/simplifier en fonction du niveau des apprenants – voir fiche lexique).

{ BnF

INSTITUT  
FRANÇAIS

# III/ L'ANIMATION & LA QUÊTE.

## A. LE DOCUMENTAIRE ANIMÉ

« L'animation offre ainsi l'opportunité de mettre en scène des événements douloureux ou intimes, avec plus de tact que ce qu'une exposition plus directe impliquerait »

Jacques Kermabon

« Quelles possibilités l'animation ouvre-t-elle au cinéma documentaire? ».

Bref n°113. 2014

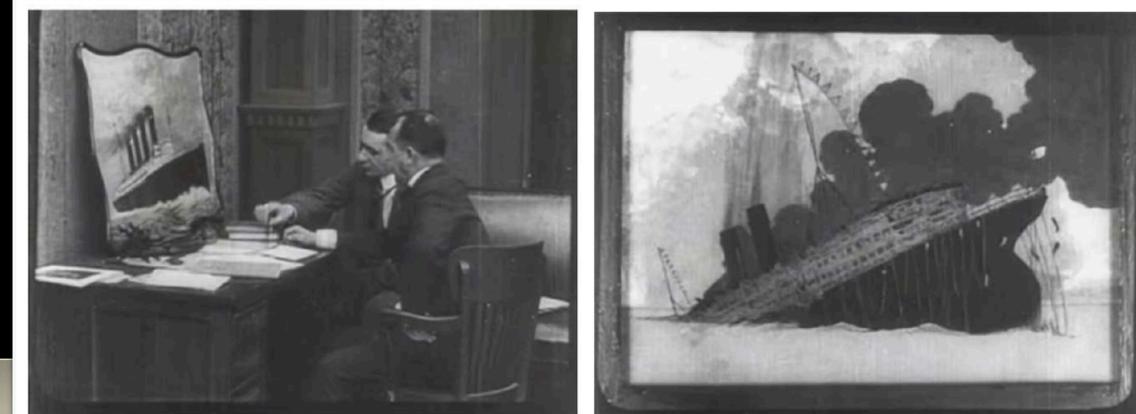
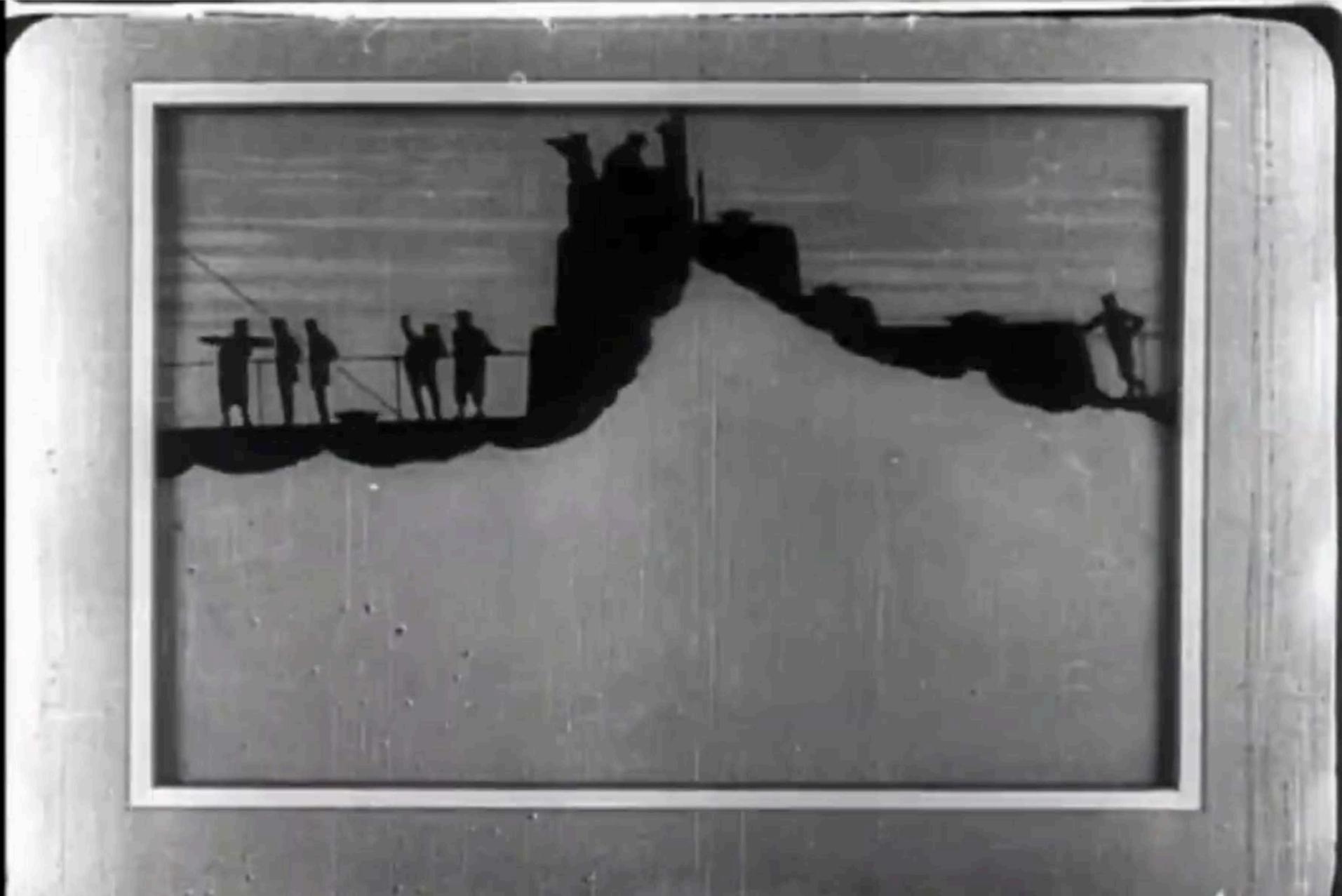
Petit tour d'horizon: liste non exhaustive, faite à partir de:

- « Le documentaire animé et l'image réparatrice » par François-Xavier Destors,
- « Quand le documentaire s'anime », article publié le 22 juin 2023 sur le site CNC
- « Documentaires animés, le pouvoir de l'image », article publié sur le site Les yeux Doc



# 1/ Le premier documentaire animé, ou comment pallier l'absence d'image.

*Sinking of the Lusitania*, Winsor McCay. 1918

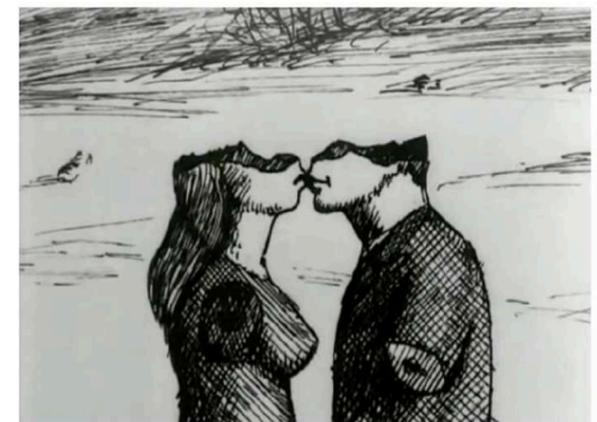


*Le Naufrage du Lusitania*, Winsor McCay, 1918 © Universal Film Manufacturing Company

## 2/ Dire l'indicible?

*Les Temps morts de René Laloux, 1964.*

Dessin de Roland Topor et texte de Jacques Sternberg.



*Les Temps Morts, René Laloux, 1964 © Como Films*

**3/ « Trouver la juste distance entre l'imaginaire d'un événement et sa réalité ».**

*PICA-DON*, court métrage japonais de Reizo et Sayoko Kinoshita. 1978



*Pica-don*, Reizo et Sayoko Kinoshita, 1978

## 4/ Restituer l'image mentale

*Silence*, Orly Yadin et Sylvie Bringas. 1998



*Silence*, Orly Yadin, Sylvie Bringas, 1998

## 5/ Figurer le souvenir traumatique

*Camp 14: total control zone.* Marc WIESE. 2012



tiff

## 6/ Ré-animer le travail de la mémoire.

*Valse avec Bachir*, Ari Folman. 2008



## 7/ L'image pour rendre la parole

*Flee*, John Poher Rasmussen. 2021



Ce choix de l'animation en documentaire pose, en termes originaux, la question de l'écriture filmique de la mémoire, traditionnellement associée au recueil de témoignages ou à la convocation d'archives. **Comment l'animation prend-elle en charge le récit historique, revisite le témoignage et les archives, figure des aspects de la réalité qui échappent d'ordinaire à la représentation ? Comment peut-elle produire une dynamique narrative et esthétique contribuant à rendre visible certaines dimensions essentielles du cheminement mémoriel ? Comment le dialogue entre le travail d'archives et les séquences animées trace-t-il la rencontre entre un « je » lancé à la quête des traces et des fragments du passé et le « nous » de la mémoire collective ?**

François-Xavier Destors



### III/ L'animation & la quête.

#### A. Le documentaire animé.

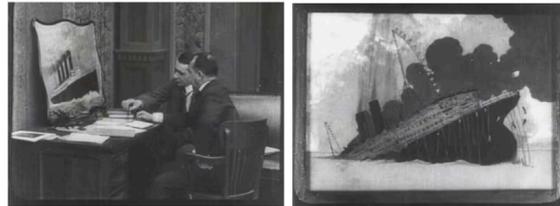


En t'aidant du dictionnaire et de tes connaissances, explique avec tes propres mots la différence entre un **documentaire** et un **film de fiction**. Tu peux donner des exemples si tu en as.

.....  
.....  
.....  
.....

*Quelques exemples de documentaires animés.*

Le premier documentaire animé, ou comment pallier l'absence d'images.



*Le Naufrage du Lusitania, Winsor McCay, 1918 © Universal Film Manufacturing Company*

« Trouver la juste distance entre l'imaginaire d'un événement et sa réalité »



*Pica-don, Reizo et Sayoko Kinoshita, 1978*

#### Restituer l'image mentale



*Silence, Orly Yadin, Sylvie Bringas, 1998*



*Silence, Orly Yadin, Sylvie Bringas, 1998*

#### Figurer le souvenir traumatique.



*Camp 14: Total control Zone, Marc Wiese. 2012*

#### Ré-animer le travail de la mémoire



*Valse avec Bachir, Ari Folman 2008.*

« Pour restituer le passé, retranscrire une certaine intimité ou questionner leurs origines et leur identité, certains réalisateurs ont choisi de passer par l'animation qui laisse totalement libre cours à leur imagination. C'est ce qu'on appelle l'utilisation de l'animation à des fins documentaires . »

François-Xavier Destors

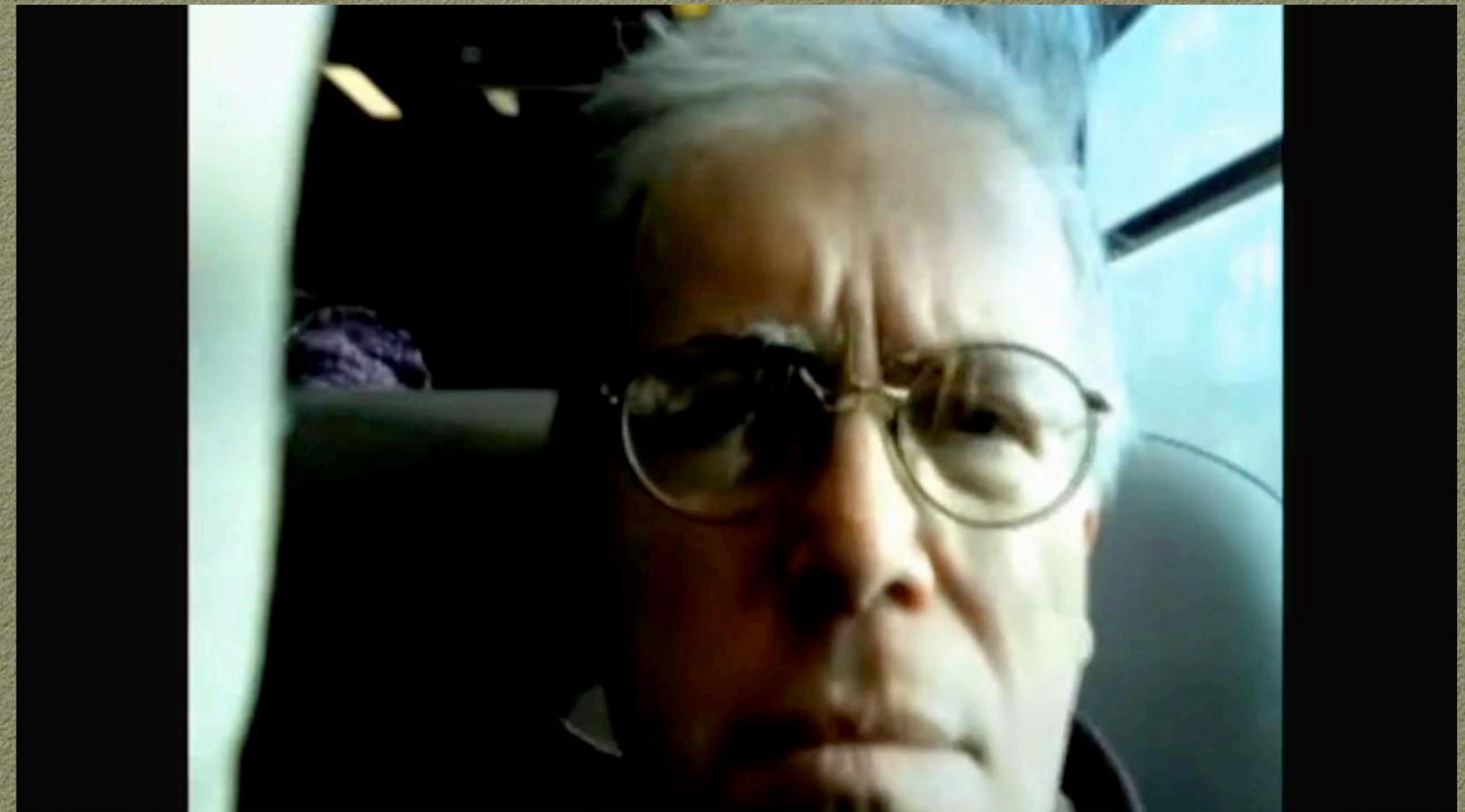
# B. LE JE ANIMÉ À L'ÉCRAN

<https://upopi.ciclic.fr/apprendre/l-histoire-des-images/histoire-de-l-ecran-la-premiere-personne>

<https://www.cineclubdecaen.com/analyse/documentairesautobiographiques.htm>

DIARIES  
notes and  
sketches

Jonas Mekas



Joseph Morder

## Liens avec les programmes de français.

### Troisième.

Thème : Se chercher, se construire.

SE RACONTER, SE REPRÉSENTER L'AUTOBIOGRAPHIE : l'écriture de soi et ses enjeux.

### Cinquième.

Avec Autrui: familles, amis, réseaux. Comment les récits d'enfance et d'adolescence aident-ils à se construire?

Que signifie le mot AUTOBIOGRAPHIE? Cherche sa définition grâce au découpage du mot.

AUTO

BIO

GRAPHIE



.....

.....

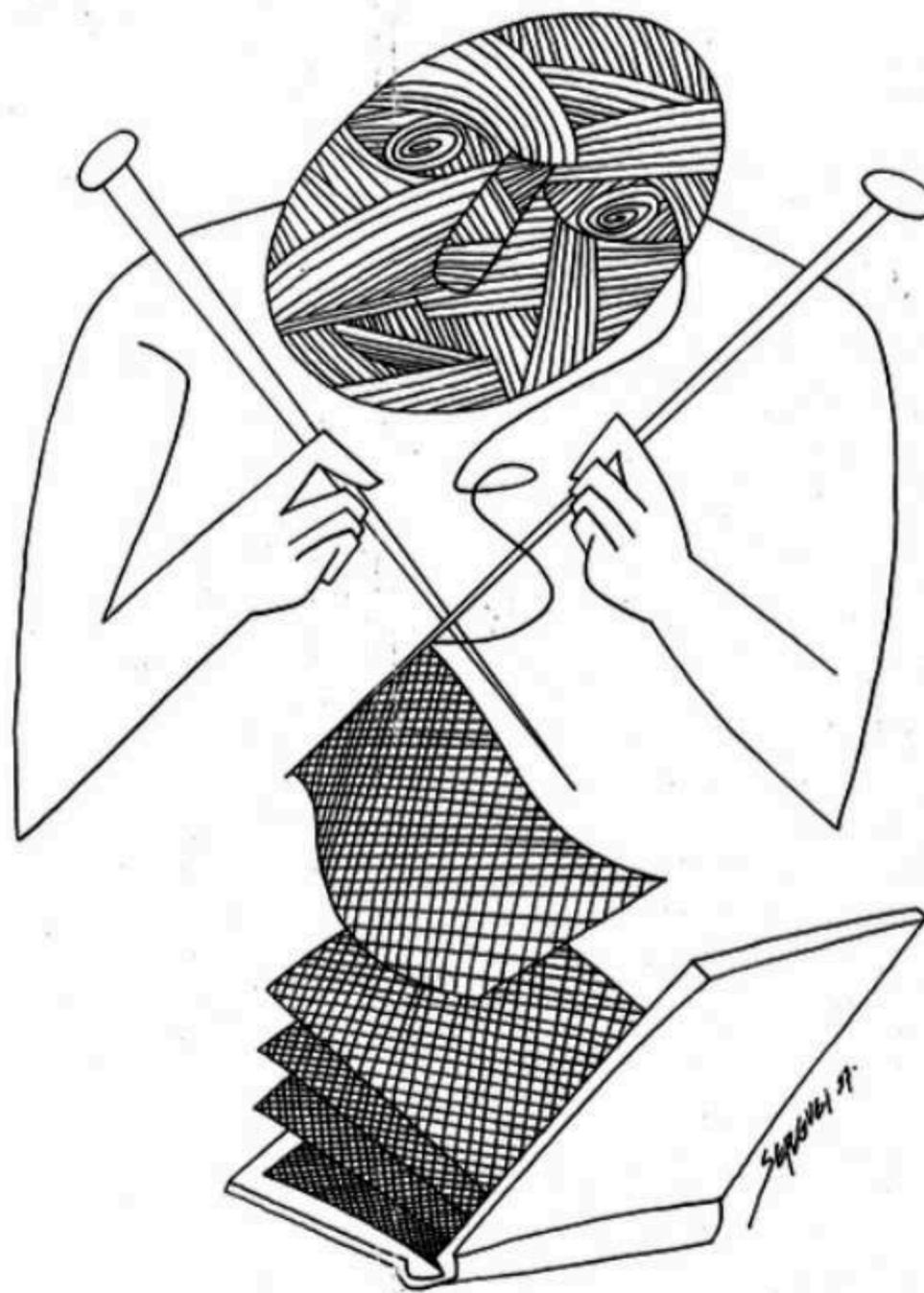
.....





## J'analyse une image

- Observe le dessin ce-dessous.
- Comment est-il composé? Prends des notes directement sur le dessin.
- A ton avis, en quoi peut-il représenter l'autobiographie?



*L'Image manquante*, Rithy Panh. 2013



a photograph taken  
between 1975 and 1979

*Persepolis*, Marjane Satrapi et Vincent Paronnaud. 2007



